

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:

Helyben hazhoz fordva:	
Egész évre	12 fr.
Fél évre	6 fr.
Negyed évre	3 fr.
Egy hóra	1 fr.

Vidékre postán küldve:

Egész évre	14 fr. — kr.
Fél évre	7 fr. — kr.
Negyed évre	3 fr. 50 kr.
Egy hóra	1 fr. 20 kr.

Hirdetések helyben ártandók.

Szerkesztőség:
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.
Bérmennetlen leveleket csak lajmeri kézfől fogadjunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.

Hirdetések díjazás szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap után 3 kr.

Az iskolai év küszöbén.

Budapest, augusztus 28.

(F.) Egy pár nap választ el már csak attól, hogy szeptember 1-je ismét végéig szabja az iskolás gyermekek leg-hosszabb örömnapiainak, a szünidőnek, vagy a mint általánosabban nevezik vakációnak. Néhány nap múlva a városok utcáinak képe megint élénkülni fog a vidéki szülők nagy száma által, s a hemzsegő gyerek-csoportoktól, kiknek arczán a pihenés és jó falusi levegő egészséges, piroszposzgasz színben tükröződik vissza. Ekkor a szülők már átestek azon a nagy gondjukon, melyet eldönteni az ő lelkiismeretbeli kötelességük, hogy gyermekeiket mily iskolába adják. A szülőknek kell gyermekük hajlamait kikutatni, képességeit megítélni, tehetségeit megbírálni, mert a gyermek fejletlen esze azt csak öntudatlanul nyilvánítja, a nélkül, hogy annak megítélésére képes volna. A szülőknek tehát valóságos kritikát kell gyakorolni gyermekeik felett, s azért legtöbbször attól, hogy mennyire helyes alapokból indult ki a criterium, függ a gyermekek jövője, pályája, boldogulása. De mert épen a kritikában a szülők és gyermekek közti viszonyból folyólag majdnem tulnyomón subjektív tekintetek vezérlik a bírálókat, kik gyermekek éreányait nagyítva, hibáit ellenben kisebbítve látják, azért van az, hogy a legjobb szándék daczára is, gyakran a szülők okai, hogy gyermekeiket annyira sem viszik, a mennyire objektív vezérlés segítségével juttattak volna, mert nem azon működésnek neveltették, mely nekik leginkább megfelelt volna, hanem a melyre szülői szánták. Ilykép nevelik a szülők gyermekeiket proletárokká, s az állam és társadalom szánandó, vagy pláne haszontalan tagjaivá. De ha a vizsás állapot, melyet még jóval növelnek a félszeg előítélet bizonyos foglalkozások ellen és a hiúság némely rangok és hivatalok elérésére, igen bajos úgy segíteni, hogy közvetlenül az egyes szülők akaratát bénítsuk, mert arra befolyást gyakorolni, senkinek, szabad államban még a kormány sincs joga, — mindenkép arra kell tehát törekedni, hogy ennek

az anomáliának utjába mindenféle akadályokat tegyünk, melyek annak terjedését lehetetlenítsék, szóval mintegy megelőző eszközökhöz kell nyulnunk, melyek ab ovo elejét vegyék a tévesztett pályaválasztásoknak. S e nagyszerű funkcióra csakis az állam lehet hivatva hatalmánál, tekintélyénél és főképp annál fogva, hogy az államban fekszik leginkább érdekében, hogy minden polgár hasznos foglalkozást üzzön, vagy — mint mondják — mindenki a hazának hasznos polgára legyen. S ez leginkább oly módon érhető el, ha a különböző foglalkozások kellő összhangban és arányban állanak, nincs túlságos szám egy ágban, s egy másikban meg hiány. Így lesz mindenki productív tagja az államban.

Nálunk ez arány a különböző foglalkozások között évről-évre örvendesebben kezd kiegyenlítődni, a mit első sorban azon kiválóan tapintatos és messzelátó eljárásnak köszönünk, melyet a közoktatásügyi miniszter ur az iskoláztatás rendszerében követ. Trefort Agost valóságos befolyásolja a szülők akaratát, a nélkül, hogy a legcsekélyebb befolyást gyakorolná rájuk. Ő nem azt rendeli el, hogy ezután ennyit gyermekeknek kell gymnasiumba, ennyinek kereskedelmi, vagy ipar iskolába járni, hanem egyszerűen itt és ott kereskedelmi akadémiát létesít, ipar tanodát szervez, gazdasági iskolát állít, még pedig az egyes szakokban ismét külön ágaknak saját intézetet. S ekkép szülők figyelmét felhívja oly foglalkozásokra, melyek eddig úgy szólván ismeretlenek voltak, s melyekben ezenül szakképzést lehet nyerni s tisztességes existenciát elérni. S ebben rejlik Trefort miniszter ur sikereinek titka. Bizony nem egyszerű és könnyű dolog ez a gondoskodás az ország ifjusága felett, főleg ha meggondoljuk, mennyit belátás és tapasztalat kell ahhoz, a mihez ő annyira ért, hogy az országnak mely városaiban minő iskolák volnának legsikeresebb működésük.

Nem bocsátkozhatunk ezzel részletekbe, de nem állhatjuk meg, hogy legalább röviden ne érintsük, hogy éles figyelmét még a legminutiosabb

dolgok sem kerülnek ki, így alacsonyabb niveauon álló intézetek pl. egy rétmesteri, agyagipar. szövő stb. iskola ép anynyira gondját képezik, mint a főgymnasiumok, vagy főreális iskolák.

Ezek azon vezérelvek, melyeket Trefort működésének minden tényéből kiolvastunk, s ezek azon sikerek, melyeknek eredményei hosszú miniszterkedése történetének legfényesebb lapjait töltik be.

Trefort Agost kiválólag eredményes működése abban culminál, hogy Magyarország ifjusága nevelésének irányt adott, s azért közművelődésünk terén korszakalkotó munkát végezett.

S ez végi még most is, mert szorgalma egyenes arányban áll kiváló tehetségéhez, s ezért jár évenként külföldre, mert ő, a nagytudomány és műveltségű fiatal agg, par excellence látszik megvalósítani azon mondatát, hogy tanulni sohasem szegény. S ő róla mondhatjuk el legigazabban, hogy a mit külföldön tanult, azt hazája javára fordítja!

Az E. M. K. E. közgyűlése. Tegnap táviratunk kiegészítésül, az erdélyi cultur-egyesület közgyűléséről adjuk meg a következő sepsi-szentgyörgyi jelentést: Az irók és művészek az előtáti fényes fogadtatás és a szombaton este rögtönzött kitünően sikerült hangverseny után az E. M. K. E. közgyűlésére érkeztek tsgokkal együtt vasárnap délelőtt 10 órakor vonultak be Előpatakáról Sepszi-Szentgyörgyre. Itt, a város végén, cserlobogókból gyönyörű díszkapu alatt ünneplés fogadtatás volt, óriási közönség jelenében. A város nevében Seethal Ferencz, nagybirtokos, a háromszékmegei választmány alelnöke üdvözölte a culturegyület tagjait s az irókat és művészeket szép beszéd kíséretében, mire az irók nevében Komócsy, a culturegyület nevében Halter Karoly állottk vártak. A díszes menet a közönség folytonos éljenzése, a zenekar Rákóczi indulója és taracklővelek közt vonult a városba, melynek épületei fel vannak lobogozva, a piac téren a honvédelem díszesen meg van koszoruzva. 11 órakor Bethlen Gábor gr. elnök vezetésével nagy számú közönség vonult fel a ref. templomba, hol a közgyűlés megkezdődött. A templom szűköségét megtelt közönséggel. Ott voltak az irók és művészek, a város és vidék előkelőségei, és a culturegyület megérkezett tagjai közül: Posta József és Mikó Bálint főispánok, Horváth Gyula stb. Bethlen Gábor elnök nagyszabású megnyitójában változta az egyesült múlt évi működését, kiemelve célját, mely nem hadüzenet a nem-

zetiségek ellen, csupán önvédelem a magyar nemzeti szellem ébrentartása céljából. Köszönettel emlékezett meg a hazai sajtónak, a testületnek és egyeseknek a cultur-egylet iránt tanúsított élénk támogatásáról, abbéli reményének adván kifejezést, hogy a közönség áldozatkészsége az egyesület munkakörének terjedésével fokozatosan emelkedni fog. Végül köszönetet mond az irók és művészeknek, kik erdélyrezi körútjokat a cultur-egylet idej közgyűléseivel kötötték össze, alkalmat nyújtandók a magyar nemzeti művelődés együttes terjesztésére. Beszédet szünni nem akaró éljenzés követte, s azt a közgyűlés szószertint jegyzőkönyvébe iktatta. A jegyzőkönyv felolvasása után Komócsy az irók és művészek nevében üdvözölte a közgyűlést.

Az erdélyi román közművelődési egyesület közgyűlése — mint Nagy-Szebenből vasárnap kelettel jelentik. — számosan és a Királyhágón túli részekből is érkeztek románok. Hétfőn este ismerkedési estély volt. A közgyűlést vasárnap nyitották meg. Este hangversenyt szombaton pedig bált rendeznek az egy-let alapja javára.

KÜLFÖLD.

Clement metropolita a helyzetéről. A „Budapesti Hirlap” tudósítja a napokban meglátogatta Clement bolgár metropolitát Sophiában és a látogatásáról a következőket írja:

A bolgár főpap, kinek neve az utolsó hónapokban és napokban a bolgár eseményekkel kapcsolatban oly gyakran volt emlegetve, ma délután fogadott és miután előadta látogatásom célját, rövid bevezetés után áttért arra a tárgyra, melyre vonatkozólag nyilatkozatai nagy érdekléssel bírnak: Ferdinand fejedelemnek Sophiába való érkezésére.

„Ferdinand fejedelem személye ellen nincsen semmi kifogásom”, — mondá a metropolita — „tevének azok, kik azt hiszik, hogy talán előítélettel viseltetem irányában. Igazságszerető ember vagyok és az előítélet már megcsorbitja az igazságos bírálatot. De nincsen okom arra, hogy a fejedelem személyét illetőleg bármennyit kedvezőtlen véleményt tápláljak és kijelentsem, hogy teljesen elfogulatlanul és tárgyilagosan fogom működését és tevékenységét megfigyelni. Ha azon az uton fog haladni, melyet Bulgária érdekei megkívánnak, elő fogom őt segíteni törekvéseiben. Ez az ut az Oroszországgal való kibéküléshez vezet. A ki ezt nem akarja, az nem akarja Bulgária boldogulását.

Tudom, hogy Európában ezt nem szívesen hallják és mert oly élveteket hoztak, nem a leghizelgőbb véleménynek vannak föléjük. Ezzel azonban nem törődöm. Mint igazságszerető ember és mint pap, tudom, hogy az ember legszentebb kötelessége a hála. És e szent kötelességet, Bulgáriának

jótevőjével szemben nem szabad megszegnem.

„On látta”, — ugymond, „az orosz emléket Észak- és Dél-Bulgáriában ott állanak a Sipka-szoros magaslatain a síkságorozással, szóval mindenütt az egész országban. Ez emlékek hirdetik és fogják hirdetni mindig, hogy Oroszország mily nagy és óriási áldozatokat hozott Bulgáriáért és a bolgárokról. Ezekért az áldozatokért a bolgárok hálaival tartoznak Oroszországnak. S vajjon megháláltuk-e azt, a mit Oroszország értünk tett? Ut-on-utfélen ön most nem fog egyebet hallani, mint Oroszország gyalázását; kegyelettel és áhitattal kellene említeniök a czár nevét s e helyett vannak a kik átkozzák. Ezt látva, nem-e jogos a felháborodás azok ellen, a kik elég vakok és nem látják be, hogy Oroszország támogatása és jóakarata nélkül Bulgária sohasem boldogulhat.

A kik most az ország sorsát intézik, mindent elkövetnek, hogy a nagyhatalmakkal barátságos viszonyban éljenek. Csak éppen Oroszországgal nem, a mely több embert áldozott az ország felszabadításáért, mint a mennyi lakosságának száma és a melynek felszabadító hadjáratai több pénzt kerültek, mint a mennyi Bulgária összes lakosainak van.”

A metropolita, a ki eleinte nyugodtan beszélgetett, Oroszországról és a bolgárokról szólván, mind szenvedélyesebb hanghordozással adta elő nézeteit. Így vele szemben ilve és halgatva szavára, meggyőződést szerezhettem magamnak arról, mily óriási akaratú van e férfuban, ki a szilárd meggyőződés hangján beszélt és minden egyes szava határozottságot és körülhatároltságot ártult el. Erdélyes alak hatalmas szakállal és bajusszal, vállára ömlő hosszú hajfürtökkel. Erdékes fő s minden tekintete elárulja jellemének fővonását: erélyességét. Modora rokonszenves, kitünően beszél több európai nyelvet és bírja a keleti nyelvek egész tömegét. Egyike amaz uttörőknek, a kik nagy érdemeket szereztek az újabb bolgár-irodalom körül. Nagy világlátottsággal és nagyob befolyással dicsekedhetik és hogy annak mindenkor érvényt tudott szerezni, bizonyítják, a mult eseményei.

LEGUJABB POSTA.

— **Fejedelem — a fejedelem mellett.** A Portának — általunk tegnap táviratilag már ismertett — jezzzéke hangszolyozza, hogy Oroszország választott utolsó jezzzékeiben foglalt felhívására, Oroszország választásának kijelenté, hogy Ernroth tábornok mint egyedüli regens és mint Keletrumélia főkormányzója fog Bulgáriába menni, mint ezt a conferentia megállapította. A tábornok ugyanazon jogokkal ruháztatik fel, mint a fejedelem mihelyt Bulgáriába érkezett, u j miniszteriumot nevez ki és

annyi bölcseséget az ország tanácsába, mint elődei közül Szentagh Pál, vagy anyi arányt illatot, mint Podmaniczky Frigyes, annyi bizonyos, hogy okos, szókimondó, meggyőző-dése szerint beszélő és cselekvő embert nyer benne a parlament. Nem hint port a mások szemébe és őt hallgatva ellenségei sem mondhatják: hogy bolond lyukból bolond szél fúj.

Az arad-csanádi vasut kiépítésének érdemét neki tulajdonítják. A ki csak ismeri, az mind jót beszél róla, már pedig nem zörög a haraszt, ha a Szél nem fújja.

Nem szeleburdi és semmiesetre sem fog úgy tenni, mint Szél György, a ki egy izben tudvalevőleg „levett fővel” beszélt a tisztelt ház előtt.

Egy idegen a városban.

— Eredeti regény egy kötetben. — (Mindem Jog fontatárva.) [33. Folyt.]
Irtá: **Törös Tivadar.**
XXV.
A kávéházban.

A kávéházi élet tulajdonképpen ingere estére szél. Egy kávéház este, éjjel, mindig eredetibb alakokat lát asztalai körül, mint nappal. Egy óra a kávéházban nappal, ártatlan értelmű szórakozás, melynek nincs olyan jelentősége, hogy a vendéget határozott típusossá tenné. Egy óra a kávéházban éjjel, egy lazább ideje az extravagantiának, mely már közel áll a különösöz. Az idegek éjjel könnyen ingerlőbbek, a levegőben van valami, a mi a szónak sajtáságos orót ad, a kedély könnyen hívőbbé válik, a kacaj hamasabb támad, s a bágyadság, mely olykor pillanatra megtámad, bizonyos szibajt vel az emberrel hallgatni, a mi az idegek fokozottabb működését jelenti. De mindez épen a hogy közel áll az álomhoz, maga is az álom jellegével bír és a más nap már nagyon fátyolozott emlékek tud csak kaczerkődni. Ide vag az alcohol hatás is. Bármilyen gyöngye, vagy erős hatása legyen is annak, ezt a helyzetet, csak növelni tudja, de sajtáságában nem különíti el. Bor, sör, vagy bármí ital után, épen csak olyan a kávéházi

Az „ARADI KÖZLÖNY” tárczája

(Augusztus 30.)

B. M. emlékkönyvébe.

Elkem remeg... Mit írjak én neked?
Hisz minden hangod egy-egy költemény.
Gondolatom hang nélkül roppen el,
Mint lélek az öröklét tengerén.
Im lelkeim hull a fenség világa...
Halld, mit beszélek nekem némaságra.

Derül feléd a boldogság reménye,
Mint fátyolom át a csillagsugár.
Ne vádold majd ez ébredő reményt,
Ha hunyt szemmel előte elfutál.
Azt várja csak, hogy tárd előtte lelked,
S kigyul a mekny üdvösséggel felettéd.

Szeretni! Ez legyen szived törvénye,
Láncz, a mi szíved édesen szorit.
Nem láncz, de szárny, mi felemel a fénybe
Ha lelkiink már lesújtva volt porig.
E szó, e fénynek lelkekre hullása
Több, mint a bölcs fáradt gondolkozása.

Ne véd soha, hogy jobb talán nem élni,
Ne véd, ne véd: tanácsolom neked!
Míg a szív teljes míg nagyért doboz,
Miért gyűlölni ezt az életet?
Szeretni csak! E szót susogd világá,
S átváltozik a fegyver olajággá.

És óhajtom csak boldogságotat
Szép lány... s ez óhajti irni nem tudom
Elfáradok, a míg e gondolatnak
Nagyságát elmémme végigfutom.
Ha teljesül csak egy parányi része:
Tied az árvek óriás egésze.

...Emlékezz rám! S ha ég szivedben emlek,
Melaeger sorsára nem jutok.

De harcolok majd, mint az ós görög,
Ha az felettem védtőlög lobog,
S ha felejtés: feledj, ha tán az által
Megáldatnál meg nagyobb boldogsággal.

Arad, 1887. július 28.

Csécsei Imre.

Egy vőlegény barátomhoz.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —
Üszinte örömmel üdvözöllek vőlegényeséged utolsó napjaiban!
Csak órák választanak el azon naptól, a melyen közénk, barátságunk közé, egy nagy válaszfal jó. — Te a boldog, tisztességes emberek sorába lépsz, én pedig, bolnyongok czéltalanul, még soká, nagyon soká — ki tudja meddig?!

Annak a jó szívnél, a melylyel a mindenható téged megáldott, én is eddig büszke lakója voltam, — a házbért a szeretetet, mindig leróttam, s azért nagyon fáj, igen nagyon onnan elköltözöködni.

Nem panaszképp mondom, — oh nem, hisz pert sem fogok az új lakó iránt indítani, csak jól esik megemlékeznünk azon kedves helyekről, hol oly jól éreztük magunkat.

Szívesen átengedem a lakást az új lakónak, mert tudom és hiszem, hogy boldogítani fog.

Egyszersmint biztosítom, hogy benne mindent a legnagyobb rendben fog találni, s helyezze el magát annak bármely zugában, — mindenütt jól fogja érezni magát. Hisz a lakást is, nemcsak a külső fény, hanem a legtöbb esetben a helye teszi kényelmessé.

Szeretett árának gratulálok e hely neválásztásában, mert ez a hely, a te mezes szíved, csak oly lakással bír, a melynek egyedüli lakója — arád leand, örökké!

Kéréssem zárom soraimat. — Bármennyire is foglalja el szíved szeretett arád, kérem őt, — hisz ő oly jó szívű — hagyjon szívedben számomra egy kis helyet, bármily kicsit, hadd melengessem rajta a baráti szeretetet továbbra is, mely számomra eddig oly becses volt!

Legyetek boldogok, éljetelek soká, s hogy szerelmed nagygyá tezen, s hogy nagygyá lész, azt tiszta szíveimből kívánom.

Balkányi Dazsó.

Szél Ákos.*)

— A nagylaki kerület kormánypartí képviselője. —

A „függetlenségi és 48-as párt” a következő gyászjelentést adta ki: „Mélyen szomorodott szívvel tudjuk, hogy egy tehetséges hallgatónak, a napidijának harmadik évén át való ájtatos felvétele után, ez évi június havában a nagy-laki csataterén megütötte a — Szél. Az engesztelő szent miseáldozat ugyanott mutatott be a kormánypartí hiteveknek egy sereg nyársra került birka alakjában. Béke hamvaikra!” Leütötte pedig Becker urat a Szél, kit a gonosz világ azal rágalmaz, hogy semmiféle rokonság nem fűzi Széll Kálmánhoz, míg jó barátjai váltig hangoztatják, hogy csak az a különbség a kettő között, hogy a deficit nehéz követ az egyik Széll fujta, a másik Szél csak ezenül fogja fujni, de hogy meddig, az egyenesen attól függ, mennyi benne a — szusz.

Ennek a Szélnél keletkezését egy elmés biographusa a következőképen beszéli el: „Hódmezővásárhelyen támadt egy szép, örömtől piros hajnalon. Gyöngye járzi, szőlőcseke volt. Még a légynek sem ártott. Senki sem mert volna ráfogni, hogy a kis Szélből idő múltán országos hírt Szél kerekedjék, annál kevésbé a pufókarcu Aeolus, ki szélnék eresztette. In-

* A „Budapesti Hirlap” írja az élénk vénára valló ismertetőt a nagy-laki kerület derék új képviselőjéről. Szerk.

nen déli irányban Makónak tartott s folytonosan növekedve a Kálmán gazda által lekaszált „Megyei önkormányzat” rétjén, addig fujta a főjegyzőség csipkebokrárt, míg töviseiben meg nem akadt. Majd ettől szabadulva, nagy hűvel és ambícióval rázta le az ügyvéd-ség dulsombu fájáról az éretl replicátát és mert nyughatatlan természetű volt, megtépázta hetenkint a fűfákát is. Lehullott galyaikat pedig a „Maros” névű, vízzel folyó hetilapba sodorta. Aztán enyhe zephir módjára lebbentette fel a meggyéjében felburjánzott visszaélésekről a leplet, hogy kíméletlen viharra erősödve, tépje ki gyökerestül a corruptzió terebélyes fáját. Ugyanebben az időtájában nagy károkat tett a makói virágkertekben is, míg végre északnyugati irányt vevé, Budapestnek fordult, hogy az országház redves kapuit nyikorgó sarkaikból kiemelje.

De veszedelemtől nem kell tartani, mert Szél ur nem olyan ember, hogy megjelensével nagy port verjen fel és ámbár sokat fogja fujni a deficit forró kását, a száját nem fogja vele megégetni. Nem fog sokat beszélni, mert tudja, hogy a ki szelet vet, az vihart art. Néha alakot változtat és abban a kakasviadalban, mely közte és a szerelemben is versenytársa — Becker — között kifejlődött, mint győztes került ki.

Szél ur tehát kakas is, de nem szélikakas: akármerről fujjon, rendületlenül megmarad Tisza Kálmán mellett és ha az isten miniszteriségé vinné fel a dolgát, bizonyára nem lenne forogszál, hogy a Széll Kálmán példájára hirtelen felkerekedjék és eszerben hagyja a Mátyás-templom tövében virágzó deficit-gyárat. A szomorú pénzügyeink felett tornyosuló fellegetek még a mi Akosunknál hatalmasabb Széll sem tudná elkergetni és ha néha-néha mégis rájuk ijesz, az öblörtorku Ugron Gábor tuldrójt őt, mint gyöngye nősrást az égi háboru.

Ha új emberünk nem is hoz magával

nen déli irányban Makónak tartott s folytonosan növekedve a Kálmán gazda által lekaszált „Megyei önkormányzat” rétjén, addig fujta a főjegyzőség csipkebokrárt, míg töviseiben meg nem akadt. Majd ettől szabadulva, nagy hűvel és ambícióval rázta le az ügyvéd-ség dulsombu fájáról az éretl replicátát és mert nyughatatlan természetű volt, megtépázta hetenkint a fűfákát is. Lehullott galyaikat pedig a „Maros” névű, vízzel folyó hetilapba sodorta. Aztán enyhe zephir módjára lebbentette fel a meggyéjében felburjánzott visszaélésekről a leplet, hogy kíméletlen viharra erősödve, tépje ki gyökerestül a corruptzió terebélyes fáját. Ugyanebben az időtájában nagy károkat tett a makói virágkertekben is, míg végre északnyugati irányt vevé, Budapestnek fordult, hogy az országház redves kapuit nyikorgó sarkaikból kiemelje.

De veszedelemtől nem kell tartani, mert Szél ur nem olyan ember, hogy megjelensével nagy port verjen fel és ámbár sokat fogja fujni a deficit forró kását, a száját nem fogja vele megégetni. Nem fog sokat beszélni, mert tudja, hogy a ki szelet vet, az vihart art. Néha alakot változtat és abban a kakasviadalban, mely közte és a szerelemben is versenytársa — Becker — között kifejlődött, mint győztes került ki.

Szél ur tehát kakas is, de nem szélikakas: akármerről fujjon, rendületlenül megmarad Tisza Kálmán mellett és ha az isten miniszteriségé vinné fel a dolgát, bizonyára nem lenne forogszál, hogy a Széll Kálmán példájára hirtelen felkerekedjék és eszerben hagyja a Mátyás-templom tövében virágzó deficit-gyárat. A szomorú pénzügyeink felett tornyosuló fellegetek még a mi Akosunknál hatalmasabb Széll sem tudná elkergetni és ha néha-néha mégis rájuk ijesz, az öblörtorku Ugron Gábor tuldrójt őt, mint gyöngye nősrást az égi háboru.

Ha új emberünk nem is hoz magával

kijrja a választásokat az új
sobrajeszámára, mely fej-
delmet fog választani. A rumé-
liota képviselő a sobranje
által eszközölt fejedelmvá-
lasztáshoz nem bocsátanak.

TÁVIRAT.

— Az E. M. K. E. közgyűlése. —

Sepső-Szt. György aug. 29. (Az „Aradi
Közlöny” eredeti távirata.) A cultur-egy-
let közgyűlésének tulajdonképeni fő napja
a mai volt. A közgyűlés a székelyek ki-
telepítését tárgyalta s elfogadta az elő-
adó, Bartha Miklós azon indítványát, hogy
a központi választmány felhatalmaztatik a meg-
levő tőke bizonyos részén a székelyek kitele-
pítésének eszközésére, sőt e tekintetben a
budapesti székely-egylet, csingó-egylet, Szt.-
László-társulat, mint rokon-egyletekhez is, a
hátrahagyott vagyonjainak sikeresebb tétele
érdekében, átiratot küldeni határozott. A ma-
gyar tudományos akademiát, mint a Kra-
lovszky-féle székely czélogra szolgáló alap
kezelőjét is felkéri az anyagi segítségére. —
A gyűlés további folyamán a központi választ-
mány felhatalmaztatott hitelműveletek végre-
hajtására is, végre a köznevelési egyesülé-
sek szövetségét, mint a fővárosi magyar iskola-
egyesület kezdeményezését, nem fogadta el.

„ARADI KÖZLÖNY” (megjelen mindennap). előfizetési feltételei.

Egy évre	12 frt — k
Fél évre	6 — —
Negyed évre	3 — —
Egy hónapra	1 — —

Vidékre postán szétküldve:	
Egy évre	14 frt — kr
Fél évre	7 — —
Negyed évre	3 — 50
Egy hónapra	1 — 20

Az előfizetési pénzeket kérjük, legelő-
szertibben posta-utalvánnyal, mielőbb bekü-
ldeni, hogy a lap pontos expedícióját fenntar-
tás nélkül teljesíthessük.

Arad, 1887. augusztus hóban.
Az „Aradi Közlöny”
szerkesztője és kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Augustus 30. Kedd, Róm. cath. naptár: Lili-
Róza sz. Prot. naptár: Benő, Rebeka. Görög orosz nap-
tár (augusztus 18.) Flór és Lór. Nap két 5 óra 15
perczkor. Nap nyugszik 6 óra 45 perczkor.

Az aradi tüzoltók Fiumében.

(Részletek a fiumei országos tüzoltó ünnepélyről.)
Az országos tüzoltó egyletek Fiumében
tartott nagygyűléséről elmondunk még egyet-
mást az alábbi közleményben, a mi szom-
széd megyeink tüzoltó-egyleteit is közelebről
érdekelheti.
A közgyűlés.
A tüzoltó-egyletek küldöttéi augusztus
19-én igazoló gyűlést tartottak, melyen be-
-

typus beidegzése ejjel, mint bármelyik gour-
mané, a kire csupán a kávé hat ugyanabban
az időben a különbség csak a fokozat. Ez is,
az is csak éjjelez és ebben van annak a han-
galtnak a titka, hogy órákat képes egy töl-
teni társaságban, a hogy nappal sokszor meg-
szökne előle.
A Derséi kapitány szállódjának föld-
szintje, kávéház volt. Nappal csendes, csaknem
napielen. Estére vonzereje növekedett, s ott
lehetett látni éjjelel mindazokat, a kik azon
nap Fejérvölgyön éjjeleztek. A helyiség ké-
nyelme, fekvése és kényelme berendezése
okozták ezt, azonkívül, hogy a szálloda révén
sok idegen fordult meg ott, a a mindennapos
alakok között így fel-felintett egy-egy régi is-
merős, országosan ismert alak, csinos assz-
zony vagy leány, egyedül vagy társaságban,
de mind maga képes volt a kávéház érdek-
ségét biztosítani.

A nagy alapzatú, világos díszű kávéház
kasznál, amely jobbról s balról csak egy
gyönyörű a sok kirakata való italos-üveg
gruppoktól, volt a fesch Camilla, ki feltétlen
kedvence volt a kávéház vendégei közül
örögnök, ifjúnak, garconnak, vagy a kit szes-
zony volt odahaza. Ez különben természet-
volt, mert olyan szép telt idomok, kerek hó-
féhérről bevont arca, tágira nyíltól mo-
solygó és mégis ábrándos barna szemek, okos
homlok — mely felett a dísz gesztenyészínű
hajban mindennap a fodrász nő remekelt. —
ritkán adták magukat oda egy nőnek, hogy ő
aztán ennyi ingerlő szépséget odaültesse a
kávéház csodálatosan kaczer trónjára, csak
azért, hogy a Camillát mindenki szeresse, de
ő ne szeressen senkit. Egy kedélyes pictor
le is rajzolta egyszer a kávéház egyik
márvány asztalára a Camillát és a jól
talált alak, derekának baloldalára egy szí-
vet festett, mely a közepén elnyel egy
órási — amolyan parasztosabb serteskeres-
kedőként látható — bugyellaris. A leány-
lábai előtt pedig egy ábrándos fiatal férfi eped,
híhetőség holondul szerelmes szavakat rebesget,
míg Camilla a fiatal ember kezét fogja ugyan,
de megmesze tekint a kávéház tulsó oldalára, al-
kalmassint az órási bugyellaris tulajdonosa
után.

Akkor sokat nevettek a rajzon és Ca-
milla tiltakozott az ilyen „praktikus” félfogás
ellen, de egyik sem ártott, se nem használt
neki. Megmaradt minden, a hogy volt Hiszen
valaki csak nem lehet Camilla, s nélkül, hogy
anyanyí ravasz férfi között ne a legértékesebb
szóra halgasson.

lentetett, hogy az országos nagygyűlésen 128
tüzoltó testület van képviselve. Az igazoló
bizottsági ülés után Cziráky Béla gróf
elnöke alatt megkezdődött a nagygyűlés,
melyet az elnök szép beszéd kíséretében nyit-
tott meg. Beszédében kiemelte József fő-
herczeg érdemeit bejelentette az 1884/87-ig
terjedő időszakra szóló jelentését, melyet a köz-
gyűlés helyesléssel vett tudomásul. Elfogadott a
évi költségvetés, s egyúttal a hátrahagyott
tagok díjainak peres uton való behajtása is
elrendeltetett. A közgyűlés az egyes kérdések-
hez hozzászóltak Stancu Imre Vasul első aradi
önk. tüzoltó egylet alparancsnoka, valamint Ternajgo
Caesar új-aradi önk. tüzoltó-egyleti főparancs-
nok. Az országos állandó választmány tagjai
választattak: Elnök: Cziráky Béla gróf, feje-
mejei főispán. Alnökek: Follmann Lajos
budapesti járásbíró. Választmányi tagok: Mar-
tiniegó Nándor pozsonyi, Rósch Frigyes
soproni, Kemper Imre mohai, Ternajgo Caesar
új-aradi, Marschalkó Gyula, selmezi. Reiter
József dunaföldvári. Sándor Miklós komáromi,
Hauser György győri. Knedecics Ferenc
váci, Bárány Nándor Erő budapesti, Schlos-
ser Albert rosznyói tüzoltók és Boeczko
Daniel. A közgyűlés berendezése előtt a
következő tüzoltó-egyletek küldöttéi üdvözlő
táviratokat a jónsházi, bécsi, nagyatádi, velencei,
konstantinápolyi, nagy-becskerekeli selmezbányai
és nagy-szombati. Az aradi tüzoltó-egylet
részint távirata a következőleg hangzik: „Az
országos tüzoltók szövetségének sikeres
munkáit kívánva nagygyűlésen egybegyűlt
bajtársak szívből üdvözlö, a z arad-
városi önkéntes tüzoltó egylet. A József fő-
herczeg Alcauthról küldött üdvözlő távirata
egyhangúlag így hangzik: „Üdvözlöt az ország
tüzoltó kongresszus tagjainak, a legszebb
siker koronázta munkáját.” Végül
elhatározott, hogy az országos tüzoltó-egyletek
közgyűlése a jövő évben Székesfehérvá-
ron tartandó. Erre a közgyűlés be-
kesztett.

Bankett és fátylásszere.

A tüzoltó-egyletek képviselői és fő-
parancsnokai délután a fiumei podestánál voltak
hivatalosak ebédré. Itt egyik pohárköszöntés
a másikat érte. Az ebéd kitűnő és gazdag ter-
letű volt.

A magyar kikötő város rég nem látott
oly fényes fátylásszere, mint a tüzoltó
congressus alkalmával. Az órási menet a
nagy kaszárnya udvarából esti 8 órakor indult
ki élen a városi zenekarral, a fiumei elöke-
lősségekkel, s a tüzoltó-egyletek vezérférfijaival.
A kormányzó palotájánál megállott a me-
net s Cziráky Béla gróf intézett beszédet
Zichy Agost gróf kormányzóhoz. A viharos
éljenzéssel fogadták beszédet Zichy
Agost mondott egy valóban tartalmas és esz-
mékben gazdag beszédét. A kormányzó be-
szédét szívből nem akaró éljenzés követte.
Innét a menet Ciotta János podesta ki-
világított ablak alá vonult. It Ternajgo
Caesar új-aradi önkéntes tüzoltó-egylet fő-
parancsnoka a következő beszédet mondotta:

Nagyságos Polgármester ur!
Mélyen tisztelt Hazafi!

Mi, a hazai önkéntes tüzoltó intézmény
szerény uttorói, mint az emberiség polgá-
rosításával mindig testvéri frigyben működő,
valódi embereszeretett fogalmával járó köteles-
ségek hű napzsámotai, Fiume, szeretett tes-
tőr városunk szívélyes meghívása, hazafias
hűséggel, örömtel lelkesedéssel között tart ka-

— Ez a kassirnok kitűnő legendája! —
kiáltott fel Fejérvölgyi, mikor a rajzot elő-
szőr látta és ajánlotta a piktornak, hogy a
válatlót esztőljon nagy képet és siessen
vele a képzőművészeti társulat salonjában a
nagy díjat megnyerni.

A kávéházban az nap este, midőn az
„Arany fűz”-ben Adél Fejérvölgyi elbeszé-
lése végén eljárt, nagy éljenzés volt. A ve-
letlen ismét tréfát engedett meg magának, s
város legismertebb és legkedveltebb alakját
hozta össze a különböző asztaloknál, melyek
el voltak borítva a kávéház pezsgőjével, a
különböző liqueurökkel telt poharakkal.

Egyik asztalnál Fejérvölgyi ült egy
idegen, urias külsejű emberrel. Míg a körül-
lötök zajgó vendégek éljenzése alig ismert
határt, addig ők ketten igen komoly dolgok-
ról beszélhettek, mert Camilla már a negyedik
kocza ezukrot dobta a Fejérvölgyi theas
csészei közé, a nélkül, hogy az utóbbi ezt ész-
revette volna.

— Most vagyok először Fejérvölgyön,
— folytatta régebben elkezdett beszédét az
ismeretlen. — s nagyon öröndek, hogy a
véletlen az ön körébe hozott! Apropolis! Az
az, hogy bocsánat! En szerkesztő urat ismer-
sem, s be sem mutattam magamat! Korondy
János, erdélyi birtokos vagyok! — Amolyan
félíg világlátott ember, mert onnan az isten
hata mögül igen zajos egyszer rászánnak
magunkat egy kis excursióra! Hanem márt na-
gyon komoly ügy mozogott ki az odvamból.
— Ugy-e kérem ismeri Dengelegi urat?
— Mindenesetre, — szolt némi kíváncsi-
sággal Fejérvölgyi.

— Nem lenne szives, ha nem tulságos a
mit kérek, megmondani, hol találhatom őt
legrövidebb idő alatt? Most jöttem meg Bu-
dapestre, de okvetlen találkoznai óhajtok vele.
Sürgős családi ügy...
— Eppen kapóra fog jönni! — szolt
élénken Fejérvölgyi — a társaságot már
itt látom, a másik csoport már nem soká
késhezik. Zajos születésnapot ült a fiatal Bontó
Nusi a szálloda éttermében. Az a fiatal szé-
ny ember, a ki olyan élénken hadcséz a kezei-
vel, annak az öreg urnak az a papja. Való-
Dunanan és Patrocleus, mindig együtt van-
nak! — Itt les Dengelegi is pár perc
mulva.

— Köszönöm, — viszonzá a figyelme-
sen hallgató ember, — de megenged még
egy kérdést?
— Kérem parancsoljon!
— Ön nagyon kegyes, — bóktolt az,

rokkal sietünk Adriánk határára. Az édes
haza minden részéről előjörnek, hogy ime it-
e nemes városban, hazánk, jó reményeség fo-
láknak, szeretettel hertől keblünkhez szorít-
hassuk Önöket fumei kedves testvéreinket, és
egyidejűleg az emberiség boldogsága előmoz-
dításának érdekében egyesült, honserzetűl
szopositiva, áldozatkész erőnk, a nemes
eszmék versenyerén, magasztos ügyünk er-
jének és jelentőségének szélesbítése mellett,
anzak tökéletesbítésére irányzott egész oda-
adással közreműködünk. — ekként rovan le
e tere is honpolgári humanistikus kötelessé-
günk.

Es a midőn ime most itt az Isten za-
bad ege alatt, e fátylák lángjainál lángolóbb
honserzetűl Nagyságod előtt, ezen nem
annya vendég, mint inkább igazán testvé-
ries odaadással párosult díszes fogadtatásért,
a melyben benünk Adria királyi, szép
Fiume lakosága és alkalommal részesei ke-
gyeskedett, a vendégjog tiszteletével, s a
testvéri szeretet legkivalóbb nemével hálás
közönettel mondunk. — egyaránt vegye Nagy-
ságod kegyes tudomásul azt is, hogy mint a
magyar országos tüzoltó szövetség érdem
felt kitüntetett szerény megbizottjának, ne-
kem jutott a szerencse, annak nevében, habár
gyenge viszhangként, de szíveink kristály-
tisza forrásából fakadó érzellemmel, egyrészt
tolmácsolni azon őszinte elismerésünket és ha-
tártalan tiszteletünket, a melylyel Nagysá-
goknak a haza, de különösen a szép alkotások
mezéjén e nemes város érdekében teljesített
fontos szolgálatait és közhasznú alkotásai vé-
gett, minélkünn Nagyságnak adozni, oly
édes kötelességünk. — másrészt pedig kife-
jezést adni azon közös szeretetnek, a mely
Nagyságod kitűnő személye iránt mindnyá-
junk keblében él e lobbog, kioltathatlan, mint
az örökláng Vesta templomának szűzes ol-
tárán, a melynek áldozó tűze szorgaljon bu-
dítással Nagyságod nagyra törő lelke-
nek, minden szép és nemesért lankadatlanul fá-
radzó küzdelmében.

Édes szép hazánk különböző részéről
jörnek Quarnero partjára, hogy láthassuk
Fiumét, a magyar szent korona e kiváló
gyöngyét, a magyar nép büszkeségét és szer-
retetnek e közös tárgyat, a melynek rögei-
hez benünk századok története lánzol, a
melynek dicsősége, szenvedései, velünk köz-
sek és a mely kikötő városunkkal mi az
együtt megosztott jó és balsors, öröm és hu-
emléke, a jelenben a szeretet és a jövőben
a nemzet szabadsága iránti közös remények
által vagyunk egybeforva, — eljöttünk, hogy
részesei lehassunk őszinte ragaszkodásának,
hogy élvezzük lángoló hazaszeretűlki nyil-
vánlásait.

Eljöttünk, hogy kicséréljük tisztelt gon-
dolatainkat hazafias és humanus érzéseinket,
s így egymást megismerve, váelve segítségül
szilárdabbá tenni azt a kapcsolatot, a mely
benünk, mint a magyar állam loyális polgárait
oly régen és elváthatlanul egymáshoz fűz —
s a mely kapcsolatok szentnek, üdv és áldást
hozának bármel maradnia mindörökké, és a mely
kapcsolat bármely viszonyok és körülmények
között is könnyelműen elszakasztani szentség-
törés lenne!

E nemes város földjére lépve, gyönyör-
teljes érzéssel, mondhatjuk hogy igazán eg-
szen otthon találjuk magunkat, mert itt ba-
rátokat és testvéreket találtunk, a kik verse-
nyezve halmoznak el minket a szeretet minden
nemével, a melyekért szívünk hálás érzelmei,
itt találunk igen boldog órai közbe-
lötöl áradzó szemek könyvében (lökörözött
vissza, — a megható testvéri érzelme-
nyilvánulást öntudatlanul is érezzük, mert az
itt élvezett szereteti jelei megszügték a mi lei-
künknek, hogy a mi törekvésünk visszhangra
találtak e nemes város lakosságának édes ha-

majd nagy kíváncsisággal kérdé: Nincsen
itt a városban jelenleg egy erdélyi rendőr-
kapitány?
— De igen, Derséi, Doroszló!
— Igen igen! — szolt azonnal a kér-
dezősködő idegen, — nagyon helyes, őt ke-
rem. Ugy tudom, hogy haza indul, a mi
fajtánkban pedig meg van, hogy uton valóságos
testvéreké leszünk. Pompás alkalom volna
éke együtt érni haza!

Ebben a pillanatban lépett be a kávéház
főajtáján Dengelegi, egész környezetűl ki-
sérve, s zajosan üdvözölve a Nusiek társasá-
gát, közéjük telepedve le.
A Fejérvölgyi erdélyi ismerős hír-
teljes hátratekintett, a székével egy irányban
luzódó kávéház melyébe, hol egy asztalnál
egyedül ült Derséi a kapitány. Jelentősé-
gét tekintetűl váltottak, mire az erdélyi ur
felkelt ültéből.

— Ez Dengelegi, a ki most ül le, —
figyelmezteté gyanulatlán Fejérvölgyi.
— Ez a magas, szöke?
— Igen!
Köszönöm! — s ezzel az ismeretlen is-
merős a Nusiek asztalához közeledett, a hogy
odaért, Dengelegihez hajolt és félre birta.

Alig vonultak pár lépésnyire a kávéház
közepére, mindjárt az első szavak után, Den-
gelegi élénk taglejtéssel tiltakozott valami el-
len, a mit az erdélyi ur erősen állított. Majd
egy heves, rövid kérdés következett a Den-
gelegi részéről, mire a másik oldalzsebébe nyúlt
és előmutatott egy iratot. Dengelegi röviden
közönte a társaságnak, követte az erdélyi
urat és elhagyta a kávéházat.

Fejérvölgyi erre a jelenetre körülzért,
mintha valakit keresne, hogy magyarazát
kerje a dolagnak, midőn a sarokban észre-
vette a szintén távozó félben lévő Derséi ka-
pitányt. Ez, hűz sietett és gyorsan megszo-
ritva kezét, kérdé:
— Látta?
— Igen; de hát mi történt?
— Dengelegit elfogták!
— Lehetett! Való volna ez?!
— Nagyon is az! Ez az ez, a kivel
Dengelegi kiment...
— Ez z erdélyi birtokos? — vágott
közbe Fejérvölgyi.
— Dehogy erdélyi birtokos! Egy fő-
városi detektiv az államrendőrségtől. En sürgő-
nyöttem érte!
— Gratulálók, kapitány ur!
(Folytatás következik.)

zánk udveért lüktető jó szívében, hogy a mi
ügyünk didala rokonokozó lelkünknek legze-
nebb vágyát képezi, éppen úgy, mint a mi lei-
künkét, és hogy minket nemcsak a hazafüi
hűség közös érzése fűz egybe, hanem a za-
badság, a haladás és művelődés megszentelt
érdekeinek tisztele mellett, a humanismus
nagy elve és szent érzése is.

Fogadja Nagyságod, mint e lelkes váro-
sak, szent koronánk legtündöklőbb, legdrá-
gább kövenc érdeműs feje, vezére, atya,
mindenekért érzelmeink e szegény szavakba
fogalt kifejezését, mint zálogát igaz köszö-
nünk és mondja el a reform zászlója alatt
Nagyságod által vezetett derék polgársa-
inak, Fiume nemesszül lakosainak Nagyságod é-
kesen szóló ajaka, hogy mi elvagyunk birtólve
az önök lelkesedésétől, az önök szeretetűlől,
hogy mi bámuljuk az önök hazafiaságát, huma-
nitas terén való előhaladásukat és cultur törek-
véseiket, hogy mi elfogjuk vinui az anyaország
minden részbe az önök szeretetűl, mint zálogát
szívemességűknek és hazafiságuknak, hogy mi
hirdetői leszünk az önök dicsőségének ma-
gasztalói fogásuknak és hogy elenyészhetlen
szeretetűl fogja Fiume emléket szíveinkben
megörökíteni.

De fogadja nagyságod saját személyé-
ben is őszinte nagyrabecsűlűnk és hálánk
kifejezését nemcsak azért, mert mindannak
oroszlánrésze, a melylyel e nemes város pol-
gárai benünk elárastottak, Nagyságod tá-
ny, — hanem már azért is, mert mi mind-
annyian jó hazafiak, kivétel nélkül igen jól
tudjuk, — hogy a magas trón és a magyar
állam iránti törhetlen hűségnek kívül menyuit
tett és a tiszta meggyőződés nyilvánításának
bátorságával, mily őnzetlen lelkesedéssel fá-
radozott, mint e nemes város méltó képviselője
az 1865—68-iki országgyűlésen, helyreál-
tása érdekében a pragmatika-sanctióban, de
különösen Szent-István birodalma integritás-
nak sérthetlenségét biztosító törvényeinkben
gyökeredző, koronás királyok szent eskűjével
megvédelmezett ama szép kapcsolatok, mely
Fiumét, Adriánk bájos leányát az édes anya-
országhoz fűzi.

Az sem ismeretlen előttünk, hogy Nagy-
ságod 15 évig viselt podestai hivatalában,
személyes nyugalmának feloldozásával és sok-
szor súlyos körülmények között minden ide-
jét és erjét arra fordította, hogy e városban
a hazaszeretűlben megizmosodott szabad fej-
lődést társadalmi ultra előmozdítsa, — mert
tekintünk itt bárhova, mindenütt Nagyságod
fáradtságos e város szellemi és anyagi jólétén
előmozdító tevék-nységének alkotásaira talá-
lunk. — meglepetésünkre, hogy nagy tet-
tekre hivatott szellemének mozgékonyaságával,
a takarékoság e hajlamfejlesztése mellett
nemcsak új utcákat nyitott, honvédelka-
tanyát és számos hasznos és impozans
középületet emeltetett, a közegészségügyre
nézve üdvös kutakat teremtett, köze-
tett, csatornázott, hanem megnyitotta
a köznevelődés más forrásait is, iskolák
jöttek itt létre ez idő alatt, a melyek-
ben vallást, hazafiságot, erényt, tudományt
sajátit el az ifjuság, Thaliának, a modern
építészett követelményeire méltó új templo-
mokat építettett, a melyekben Dante nyelve
hangzik hívősen művészek ajkáról, kik önök-
nek ama dicsőkönt, hol a világot képviselik,
a művelt nemzetek sok oldalú irodalmának
remekeit tolmácsolják, — valóban meglepő
fejődést nyert a tengeri kereskedelem, ro-
hamos haladását jelez itt az ipar, mintegy
helyre hozandó a régi idők mulasztásait. Az
anyaország kormányja által nagy költségen
kiszített vendégelölt, barátságos kikötőjük
nagyszerű partozata nemcsak tekintélyes for-
galmi helyré lett, de valóban nagy tőzező em-
poriummá tette a világ minden része össze-
halmozott terményeire. — Igen nagy része
van az ön bölcseségének, az ön előrelátásá-
nak, lelkesedésének és főrásban kitartó aka-
ratszilárdaságának mindezekben, Nagyságos po-
desta ur!

De szükségtelen mindezeket tovább fol-
tatnom, mert megértheti Nagyságod érdemeit
mindenki, ki megfigyeli férfias mellén függő
ama kitüntetések, a melyekben alkotmányunk
fejének, felségese apostoli koronás Király-
nak honatjai kegyelme Nagyságod tevékeny-
ségének, igazságosságának és honserzetűlnek
felismerésűl eredő legmagasabb bizalom je-
létű Nagyságodat részeseitette.

A ki megfigyeli ama feltétlen bizalmat,
melylyet az anyaország kormányja és közvé-
leménye Nagyságod iránt vieltetik, a ki látja
azon osztatlan, oadaó, szeretetteljes ragasz-
kodást, a melylyel e nemes város polgársága
nagyságával körülveszi, az bizonyára tudja és
meg van győződve, hogy Nagyságod ragyo-
gón világitó példaként besülettel és lelkiis-
meretes buzgósággal töltötte be minden idő-
ben helyét, és Clio részje jutalmazásul édes
hazánkhoz való szívós ragaszkodásáért, az
együtt tartozás érzetének megszilárdításáért
és ritka önzetlenségűl Nagyságod nevé a
történelem gránitjában arany betűkkel fogja
megörökíteni buzgútlal a jövő nemzedéknek
és ezek követőinek!

Fogadja Nagyságod még egyszer igaz
közönetűnk és mély tiszteletűnk kifejezését
és bízgye el, hogy a Fiume kedves ölében
töltött boldog óráink emléke mélyen be lesz
lelkünkbe vove s ba távozunk, szívünk, lei-
künk itt marad. Kérem, szeressék azt, mert
mi lelkesedéssel csügünk az önök bará-
tságán!

Végeztűl keblünk mélyéből fakadó bő
érzelmeink kívánjuk, hogy Nagyságnak
minden alkotását s nemes törekvéseket sike-
reintől isteni áldás kísérje, kívánjuk, hogy
Nagyságodat e lelkes város polgáraitval egy-
temben, a szent korona fényének emelésére,
drága hazánk hűség szolgálataira, családja
beljes örömeire és boldogságára a legjobb szel-
lemi és testi erőben igen igen sokáig él-
tessé!

Es most, szeretett bajtársaim, örömrzés-
tűl lelkesült honfui szívűl kiáltunk, hogy:
„Viva la Patria!” „Viva Fiume!” „Viva
Ciotta!” podesta di Fiume!”

A beszédet hatalmas éljenzés követte és
fehérvendők lobogtatása. A Ternajgo
Caesar bezedé után Ciotta János egy
magyar érzelű beszédet mondott el, mely-
ről tüzoltóink elragadtatással beszélnek még
ma is.

Kirándulások.

A tüzoltó vendégek másnap délelőtt meg-
tekintették Fiume legnevezetesebb épületei,
délben bankett volt, délután ismét tovább fol-
yattak a város meglekintéséi.

Este a vendégek tiszteletére a tengeren
serenáde rendeztetett. Nemzeti és különféle
színi lampionokkal díszített fel a hajókat,
csónakokat a egyéb tengeri járműveket. Az
ünneplé meglekintésére a „Deli” gőzösön in-
dult el a tüzoltó társaság. A hajón a zenekar
gyönyörű játéka mulattatta a közönséget. Alig
indult el a menet, szebbnél szebb és változo-
s tüzijáték rendeztetett. A partokon minden-
tele görögűttek gyultak fel. Valóságos tündéri
kép volt ez. A tengeről visszatérő menetet a
rakpartokon szekre mező közönség fogadta.

Másnap a tüzoltók közül mintegy 500 an
Velenczébe indultak. A megerkezés és fogad-
tatás itt is meglepő volt. A testvéri szeretet
minden nemével el halmozta a magyar tü-
zoltókat. Egyes épületek zászlókkal voltak fel-
díszítve. A vendégek elszállásolták, délben
bankett volt. Ebéd után a tüzoltók egyes cso-
portokra szakadozva meglekintették Velen-
czét és minden mezeget épületeit.

A magyar tüzoltók közül mintegy 200-an
másnap reggel elarandokoltak G r i b a l d i
e m l é k ö v é h e z és két dízes koszorút
tettek a hős emlékkövéré. Itt Ternajgo
Caesar óhajtot volna a tüzoltók nevében egy
pár szót mondani, de a hatóság nem engedte
meg. Tehát némán, szóltalanul helyezték el az
egykori hatalmas szabadelvű hős emlékkövéré
a magyar tüzoltók koszorút.

Az indulás hajón Velenczéből, este tört-
ént. Tüzoltóink majdnem mind környeze-
táztak el e tündéri képtől, melyet este nyuj-
tott nekik Velence. Fényesen ki volt világit-
va az egész város. Tüzijátékok vakító fénye
mellett vetek becsut.

K o s s u t h Lajos nagy hazánkfának
névnapját tüzoltóink Velenczébe menve, a ha-
jón ünneplétek meg mintegy 500-an. Egyik
lelkesebb pohárköszöntő a másikat követte.
T e r n a j g o Caesar indítványára J a n k a i
József egy költeményt szerkesztett, melyben
a tüzoltóság rokonszenve és üdvözlöte volt ki-
fejezve. E z e l e n e z é b o megérkezve, az
egész tüzoltóság aláírásával előlva postán
megküldötték K o s s u t h Lajos nagyházának
fiának.

D—1.

HIREK.

Arad és Vidéke.

— Arad város iskolaszéke f. évi au-
gustus hó 30-án azaz kedden délután 5 ó-
rakor a városbáz emeleti kis termében rendki-
villi ülét tart, melyre a t. iskolaszéki tag
urak tisztelettel meghivatnak. Tárgy. A Kiss
Ida városi községi tanítónlémondása folytán
Üresedésbe jött tanítónlé és eselig egy elemi
tanítónlé állásnak betöltése. Aradon 1887. évi
augusztus hó 29. Salacz kir. tanácsos iskola-
széki elnök.

— Degenfeld-Schomberg gróf lovassági
tábornok és Schönbberger báró hadosz-
tályparancsnok mint előre jeleztük, tegnap
Aradra érkeztek.

— A temesvári m. kir. pénzügyigazga-
tóság újabb felszólította a kerületbe tar-
tozó adóhivatalokat, hogy mivel eddig tapasz-
talatolt, hogy a dohány kisrudak utáni törz-
hátráfélékora a legtöbb kerületekben adóhá-
trálekban vannak, a kisrudakról a megkötött
szerződés értelmében évnegyedves előleges
részletekben szedjék be a hátráféléket és eről
tegyenek minden évnegyedben az igazgatóság-
nak jelentést.

— Fejér Miklós, miniszteri tanácsos teg-
nap reggel Aradra érkezett, hogy helyény
fontosabb ügyben személyesen megtegye in-
tézkedéseit. Tegnap délután V e r g h Aurél
jóságigazgató távollétében S t e r e t z e k y
Elek jószágigazgatóhelyettes titkár kalauzálása mel-
lett meglekintette a jószágigazgatóság és kir.
kincésári ügyszéleg iroda helyiségeit. A rend
és pontosság felett a miniszteri tanácsos meg-
elégedését fejezte ki.

— A püspök utja. Brankovits
György gör. keleti püspök augusztus 26-án
délután 6 órakor érkezett N a g y b e c a k e r
r e k

János, a szerb hitközségét Demetrovics György, a római cath. lelkeseket Schaffner Antal, az ev. ref. hitközségét Vaitay Miklós és Vécsey István, az izr. hitközségét Eisenstädter Ignác L., a törzsenyeket Várady Mihály, a katonaságot Dudás Ország. Déltűn 3 órakor díszbevonás volt, melyen csak papok voltak hivatalosak. Este a Klein-féle sörözőben a szerb dalgyűjtő dalestélyt rendezték, mely szintén igen szépen sikerült. Vasárnap a püspök a templomokat sorrendben meglátogatta, hol az illető lelkesek szívesen fogadták. Hétfőn reggel 6 órakor a püspök búcsút véve hivatott és ismerőseitől a vasuton tovább folytatja körútját. Az indóházán Kullifay Lajos polgármester 3 város nevében meleg szavakban vett búcsút a püspöktől. Brankovits György püspök azon örömeinek adott kifejezést, hogy Nagy-Becske város polgári vallás különbség nélkül oly szépen összeharagot.

— **Az ügyvédi kamarából** Az aradi ügyvédi kamarához közzér teszi, hogy Kohn Antal ügyvédjelölt Langyel Sándor dr. szarvasi ügyvéd joggyakorlatát a kamarai listájában felváltotta.

— **Uj tanár.** Az aradi kereskedelmi akadémiá felügyelő bizottsága a francia és angol nyelv tanárára Müller Izidor dr. szabadkai szültesü tanárt választotta meg.

— **Az első aradi önk. polg. tüzoltókar** a fumei közgyűlésről haza tró Stancus J. Vazul h. főparancsnokát lelkes oratóriát fogadta vasárnap reggel az indóházán, hova a kar tagjai és zenekara korra reggel kivonultak a kar képzésében eljáró főparancsnok fogadtatására. A vonat megérkezéskor a zenekar Rákóczi-indulója mellett szállott ki a főparancsnok a peronra, hol a frontban felállított tüzoltó tagok előtt a kar tükra tolmácsolta rövid szavakban a kar udvözlését s köszönetét az országos közgyűlésen való ügybuzgó képviselők; majd átadott a főparancsnoknak a kar hálaíja szépen jelölt egy babérokosorú díszes vörös szalagjal és izéles eskorral; mire a főparancsnok szintén rövid szavakban megköszönte az irányában tanúsított figyelmet s a kellemes meglepetést, a menet zeneszóval megindult s a városon keresztül a főparancsnok lakására kísért, hol a főparancsnok utoljára is megköszönte az őszinte tisztelet és ragaszkodás ezen megható nyilvánulását, miután ugyanitt Fekete István az egyik tag nevére az alkalomra izélesen kiállított csinos szöveg az ünneplőnek átadott, a kar tagjait vendégül látta, s a fogadtatási ünnepély véget ért.

— **Óvodavizsgálat Gyoronok.** Gyoronon ünnepélyes actus kpezett vasárnap déltűn a kir. tanfelügyelő, Várjassy Árpád által magyarosítás céljából, a gyoroki közönség lelkes támogatása mellett létesített és a Hunyady nővérek vezetésére bízott s két év óta fenálló kisdóda és gyermekkert évi vizsgálatára. Az ünnepély 5 órakor vette kezdetét a kisdóda imájával és hazafias dalival. Lelekmelő jelenet volt, mikor a román gyermekek külön énekeltek a „Magyar az én hazám” című hazafias dalokat és producáltak beszélt képességeket magyar nyelven. Az ünnepély későbbi napokra volt tervezve, s csak a királyi tanfelügyelő ir kívánására lett mintegy rögtönzve, vasárnap déltűn. Annál meglepőbb volt az ünnepély fényes és teljesen kielegítő lefolyása. Hunyady nővérek a szó igazi értelmében elhalmozva lettek dícsérettel a mit mcz is érdemelt rendkívüli buzgóságuk és ügyességük. A jelenlevők sokaságában ott találuk Várjassy Árpád tanfelügyelőt nevével. Pólya Mátys piébonost, Koczó Károly jegyzőt, a gyoroki képviselőtstületet teljesen, továbbá családjaikkal együtt Rozsnyay M. Ficzay J. Kelemen Gy. Fekete J. Tabajdi N. Scaf Miklós kúvini tanítót, a Kaufmann. Szatmáry dr. Montezs, Laskovits. Kosztka. Wenzl. Kun, Molnár urhölgyeket, stb. kik mindannyian örömmel szemlélték a kicsinyek ügyességét és hallgatták azok bátor és szabatos feleleteit. Gratulálunk a sikerért Várjassy Árpád tanfelügyelőnek, a gyoroki képviselőknök és Hunyady nővéreknek, mint kiknek lelkes összmunkájára szerzte nekünk a siker-dus ünnepélyt.

— **Az „Alföldi Köpös Újság”** című és a Báltaszki Lajos dr. szerkesztése alatt pár hónap óta Aradon megjelenő heti lap, pártolási hiánya miatt, megszűnt.

— **A kurticisi tűzkárosultak** egy kérvényit intéztek az „Adria” biztosító társasághoz, melyben azok kik 85—86 óta kamatokat nem fizettek, az összegek elengedését, illetve a biztosítási díj kiutalványozását kérték. A társaság e kérvényit visszautasította.

— **Ejleli rabló.** Szelecsán Paraszkia muszkaik lakosn a napokban Radnára utazott. Radne-Barackán utólrta az est. Bekopogtatott valami Igna Petru nevű radnai lakoshoz s ejleli szállást kért tőle, a mit ez készséggel meg is adott. Ejszakára Igna feleségével és ennek egy 11 éves leányával a folyóson feküdt le, míg Igna Petru ez istállóban hált. A vendég asszony egyszerre csak felriadt s valami hideg tárgyat érzett a nyakán. Ráműlve vette észre, hogy az egy k és, melyet egy sötét marczona alak helyezett nyakára. Eszrevette azt a fiatal leány meg az asszony is, mely utóbbi a rablóban Száv Jozsa radnai lakost ösmerte fel. A leány megragadta a rablót kezét, mire ez viaskodás közben a kést elejtette. Az asszony segélyért kiáltott, hogy férjét felbressze, mire a rabló hirtelen megmenekült, de magával vitte a vendégasszonynak egy kendőbe kötött 15 frt. Később újra visszajött a rabló, hogy kést, melyet ott felejtett, magával vigye. Midőn az asszony ismét lármát ütött, ledobta az ágyról és 5 msa elfutott. A csendőrség azonban még az nap elfogta és bekísérte.

— **Nagy szerencsétlenség történt** f. hó 28-án Mikalaka községben. Sikulán Mitru mikalakai lakos a hajnali órákban három lovas kocsiával fuvarba indult s feltette kocsijára 8 éves Todor nevű fiát is. Midőn a mikalakai külső határa ért, fia a kocsiól a lovak közé esett. Az apa nem volt képes a száguldó lovakat hirtelen megfékezni, és így a kocsi első kereké a fiu fején keresztül ment.

A szerencsétlen gyermek a szenvedett súlyos sérülést következében 12 óra múlva meghalt. Az orvosi jelentés szerint a halált koponyarepedés okozta.

— **Uj utca.** A pénzügyi palota és a megyeház közti utczában levő régi díszletlen kerítés lefontásához már hozzá fogtak s igy, ha megtörténik a megyeházoldali gyalogjáró aszfaltrozása is, lesz a városnak ismét egy csinos utczája, mely a Marosparton alakuló városrészt a főtérről összekötni fogja.

— **Megsemmisített jegyzőválasztás.** A forray-nagy-iratosi jegyzőválasztást, mely még február hótnan ejtetett megsmelyen Zachariás Árpád választott meg a község jegyzőjévé, a belügyminiszter megsemmisítette azért, mert a candidál biizottság egy törvénytelenen nem képesített egyent caudidálva más alkalmas egyén kijelölésbe nem jöhetett. A községben legközelebb új választás leend.

— **Százalvól az asszonyép most** a kapitányi hivatal előtt. Mind a gyermeke dolgaiban jár s tandíjméréskéért folyamodik. Eddig már 350 folyamodó jelentkezett.

— **Ekküv.** Bánffy Miklós, az aradcsanádi vasút bokszeg-béi állomásfőnöke, szeptember 20-án esküszik örök hűségét Csaballa Katinka kisaszonynak. Csaballa József világiosi szolgabiroisági tisztviselő bájos szép leányának. Allandó boldogságot kívánunk a fiatal párnak.

— **Tömeges áttérés a reformatus hitre.** Réthát községben általános megbotránkozást keltett az odaváló kath. lelkes észak-adminisztratornak magaviselete a katolikus hivatkozásokkal szemben, ki is egy odaváló magyartanítót minden áron, csupán a magán borszobólelakar mozdítanival állásából. A tanító pedig az egész Réthát község rokonszenvet bírja, s jellemes magaviselete ellen a híveknök semmi kifogásuk nincs. A tanítás terén pedig illető számos érdemeket szerzett. Testestől lelkestől magyarázelmű és a keze alatt levő 6 éves gyermekek már szépen beszélik a magyar nyelvet, míg a másik tanító, a kit a lelkes úr becézés és ezzel óhajtáná a tanító helyét betölteni alig bírte a három szót magyarul kifejezteni. A lakosság már több ízben küldöttségileg kereste fel a megyés püspököt és a lelkes elhelyezésért kérte, de mindez ideig semmi intézkedés sem történt a püspök részéről ez ügyben. A község birtokosai és lakosai egy népes értekezletet tartottak. Eddig már 60-an elhatározták, hogy a catholicus hitről a reformatus hitre térnek át, ha a püspök aazonnal az ügyben nem intézkedik. Az elégedetlenség és ingerültség oly nagy községben hogy tartani lehet attól, hogy komolyabbakat ölthet, mert a lelkes úr folyvást izgat azok a hívek ellen, a kik a ténitót pártfogásukba vették.

— **A dohánytermelők Csanádmegyében** általános panaszokká, hogy a gyoroki értesések folytán az ideai dohánytermelők nagyon gyenge. A múlt évi dohánytermést még csak meg sem közelíti.

— **Hamis feljelentés.** Szuja Margit gyula-vársándi leányzó, mint már említettük egy ízben, feljelentést tett az aradi szolgabiroiságnál, hogy Zimánd-Ujfalun 4 rabló megátámadta, és selyemruháját, pénzt és eséléd könyvét ellopta. A nyomozás aztán kiderítette, hogy a leányzóknak sohasem volt se selyemruhája se pénze, de eséléd-könyve se, s az egész rablási historiat koholta azért, hogy magának egy esélédkönyvet szerezzon. Az esetről jelentés tetteit az aradi törvényszéknél.

— **A makói dalárda** f. évi szeptemberhő 4-én déltűn 3 órakor a Népkertben „nép-ünneplést” rendez. — Lesz körmenet, jó tánczos verseny, lepény verseny, szépségverseny, zsákfutási verseny, felolvasás, dal és szavalat.

— **A csanádmegyei közörháznál** célbavett nagyobbbszerű építkezések biztosítása iránt f. hó 25-én lett megtartott a nyilvános versenytárgyalás. A mintegy 7700 forintra előíránnyott munkálatokat Szép Ferencz makói vállalkozó nyerte el, 21 százalékos árleengedéssel. Ennek folytán a vállalati összeg 6100 forintra olvadt le. Az építkezések csak jövő tavasszal vétetnek foganatba.

— **Orvlövés.** Reusz Mór mikalakai regalebélről élete, mint levelezőnk írja nagy, vesélyben forogott a napokban. Midőn kocsiján hazafelé hajlatott egy házból orvul rálöttek. A golyó szerencsére nem talált s egy kavicsgarmadát és a kocsi kerekét érte. A tett hihetőleg boszu műve. A csendőrség a nyomozást erőlyesen megindította.

— **Czibalom-átriat** Kis Károly aradi, kitűnő czibalmos, Erkel Ferencz „Bánk bán”-ját átriat czibalommal, e speciális magyar hangszerre, mely mindinkább kezd divatba jönni átriat. Az opera átriatára Sármezey Endre urak van ajánlva és kapható szerzőnél, ki czibalom oktatással is foglalkozik.

— **Batyú nélküli utazók.** Csanádmegye egyik nagy községe vendéglőjében magzokott dolog, — mint bennünk értesitenek — hogy a mindentelke árucikkkel, iparvállalatok és biztosító intézetek érdekében utazó „Vitecz” urak bizonyos száma meghál, napokig étkezik ott, s a vendéglős nem ki öröme — kifzetlenül hátra hagyják számlájukat s megiszoknek. E fajta szédelőg rendszerint vagy czekker vagy iratocomóval jönnek. Vannak a vendéglői phylloxerák közt olyanok is, kik rozsa kabátot, nadrágot és egyéb értéketlen holmit hagynak hátra, félrevezetve a vendéglőt, hogy ne keltsek fel mindjárt abbeli gyanúját, miként kerekelt oldottak. Pár napja mult, mely tetőzte, de felül is multa az eddigi eseteket, egy arcjátlan botrányosabb rászédés. Nevezetesen, a szédelőg fekete czukerpapírba burkolt lekötött csomagot hagyott több napi

uras életmódja után szobájában, s távozásakor a miteam sejtő vendéglősnök azt mondta, hogy ügyeljen fel a csomagra, mely értékes. Persze, szintén megszokott. A hátrahagyott corpus delicti felbontott, s közderültsg közt constatalatott, hogy az értékes csomag köpört tartalmaz. A dühös és többször megcsalt vendéglős ezután e könnyevé ingóságos indididumoknak kéllőn helyiséget rendezett be, mely öríasi lakattal van ellátva, követező felirással: „Batyú nélküli utazók számára.”

— **Sulyos testi sértés.** Ruzs Nika pauliai lakost a községben egy Szűcs Dimitrie nevű ember megtámadta és egy bottal egy fejbe vágta, hogy rajta súlyos testi sértést ejtett. A tettest letartóztatták.

— **Betöréses lopás.** Sándor János szentannai lakos ablakait éjjel ismeretlen tettesek betörték és a szobába hatolva, onnan 345 db. kidolgozott tehénbőrt 478 frt értékben és 60 frt értékű bocsorkóbort elloptak. A nyomozás folyik.

— **Czégváltozás.** A Vollner József féle cég alatt eddig feunállott keztyus üzlet, Cseh Katalin kérelme folytán, ki volt férjétől Vollner Józseföt törvényesen elvasztatott, ezennel Cseh Katalin keztyus üzlete czég alatt folytatattik.

— **Iparügyek.** Iparigazolányt nyertek újabbán. Aradon Steinbach Márton fodrász- és borbély iparra. Aradmegyében Uj-Szent-Annán Henni Sándor rőföskereskedésre, Kis-Varjason Szabó Ferencz korcsmaiparra; Békésmegyében Szeghalmon Goldenthal Zsigmondné, született Schwarz Rozália óras iparra; Hunyadmegyében Czebe Községben Szűz Avram Lúí Adám és társai, Werner János és társai, Simon Petrusi Tozger és társai, Titz Lázár és társai Illés Petru Truka, Titz Juon sipoi a czebei gör. kel. egyház és társai, Bráncz Lázár, Titz Jozsv, Titz Jozsv és társai mindannyian malom iparra, Kles Petru lui Angyel és társai fűrészmalom iparra, Karács községben Száva Adám Arszénie és társai továbbá Márton Angyela Juon malomiparra, Oherasia községben Mendl Salamon korcsma iparra és végre Uj-Bared községben Pavel Györgye és Macsiniki korcsma iparra.

— **Hazánk és a főváros.**

— **A király és a horvát bán.** A „Győri Közlöny” beszéli a követező történetek: Khuen-Hédervary gr. bán e hó 25-ére táviratilag ő felségéhez kihallgatásra volt hivatta. A bán a kitűzött napon d. e. fél 11 órakor meg is jelent ő felségénél, de arról értesült, hogy a király katonai gyakorlatoknál van. Várakozott tehát háromnegyed 12 óraig, midőn ő felsége megérkezett. Ekkor ő felségének bejelentették, hogy a bán kihallgatásra vár. Ő felsége rögtön tévedést látott a dologban, mert úgy emlékezett, hogy a kihallgatási pöntekre tüzte ki a bán megvárakoztatásán szerfelett bosszankodott. Az udvarmester tudatta a horvát bánnal a tévedést s ő felsége nevében másnapra kérte megjeleni. Khuen-Hédervary gróf e miatt Bécsben maradt s midőn másnap az elfogadó terembe lépett ő felsége ezen szavakkal ment eléje: „Ezer bocsánat a tegnapi félelértéért, én voltam a hibás.” Mint ugyan később kintt, csakugyan ő felsége írta ki a terminust 26 helyett tévedésből 25-ére.

— **Hihetetlen adós.** A „Szegedi Napló”-ban olvasunk egy olyan emberről, a minő nem mindnapon akad a mai világban s a ki szép summát szerzhette, ha rádná a fejét, hogy mutogassa magát pénzért. Ez a csodaember a legnagyobb igyekezettel keresi — a hitelezőjét. A csodaember máskülönbén is érdekes férfiú. Úres volt a zsebe, az egész vagyonát a hóna alá kapta, felült egy ladikra s kivándorolt Szerbiába. Kellemes utazás lehetett Belgrádig, úres zsebbel, csónakon. Régen volt, már 3 esztendeje: azóta Zárics István — ez a csodaember neve — abból a batyuból, a mit a hóna alatt elvitt, Belgrádban akkora vagyont csinált, hogy már nem is tudja, mit csináljon a pénzével és képes még a hitelezőjét is nyomoztatni. Egy hosszú levélben a szó szoros értelmében könyörög, hogy nyomozza fel a derédség az ő hitelezőjét, a kitől hitelbe vette azt a ladikot, a mivel a szerencsésnek az utjára ladikázott. Már elfelejtette a nevét, de azért haldatos most is a derék hitelezőt íránt, a ki Uj-Szegeden lakott akkor. Ha feltalálják derék hitelezőjét — írja a ritka adós — kérdezzék meg tőle, mit kíván a ladikért: a mit kér, megkapja. S még azt mondja valaki, hogy manapság már nem történnék csodák!

— **Rövid hírek.** József főhercegez Tátrafüredről, a hol most családjával együtt nyaral, szeptember 3-án Nyitrára utazik, hogy a király ő felsége kíséretében jelen legyen az ottani hadgyakorlatokon. Nyitráról szeptember 8-án folytatja útját Erdély felé. — Karácsondon a nagy részvét közt ment véghez Puky Miklós temetése. Az elhunyt a szabadságharcra vonatkozó nagy értékű iratokat hagyott hátra, különösen leveleket az emigratio vezérfehéritől, ezek közt Teleki Lászlótól. E leveleket nagy gondal őrizte s még bizalmasabb barátainak sem engedte, hogy elolvassak. Megemlítiük, hogy az elhunytnak özvegye nem Paksy, hanem Dapsy-leány. — Zenthán Baródy Károly director ur felépítette a szinkört, de nem akarta, vagy talán nem tudta fizetni a deszkakereskedő számláját. Ez aztán kapta magát, neki állítottak a bódénak tíz napszámot s mire az esti előadásnak meg kellett volna kezdődnie, a szinkörnek csak a helye volt meg. — Serly Lajos kermester megváltik a „Thalia színész-szövetkezetét” és külföldre megy. — „Erdélyi Híradó” ezimen Úrmösy Lajos új politikai lapot indít Kolozsvárott. Ugyanott a ref. egyházkerület októberi közgyűlése alkalmával leleplezik néhai Nagy Péter püspök sírrelékeit, mely már elkészült. — Privigyén Singer Vilmos kereskedőnek leánya, ki ama vidéken híres szépség volt, szerelmi csalódás miatt sziven lötte magát; tizenkilenc éves volt. — Uzdiuban a napokban az utczán agyon löve találtak Stojkovic Tamás községi orvost; a gyilkosság nagy felháborodást keltett; a tettes ismeretlen. — A patinban az utóbbi ünnepek alatt volt először magyar istentisztelet s Puck István lelkes megígerte magyar híveinek, hogy jövőre is tart magyar szentbeszédeket.

A nagy világ.

— **A Patti Adolina legyezője.** Patti Adolinának, a híres énekesnőnek van egy nagy fehér elefántosont-legyezője, melyre Európának csaknem minden urakodója irt valamit. Első lapján III. Sándor czárnak követező megmondása áll: „Semmi sem nyugtat meg edesebben, mint az őn éneke; még a felirásított vadnak is azonnal visszaadná nyugalmát.” Vilmos császár ezt írta a legyezőre: „Az összes évszakok csalogánya.” Cristina a spanyol királynő a követező szavakat jegyezte rá: „A legkedvesebb spanyolnőnek egy királyné, a ki büszke rá, hogy őt alattvalói köze számíthatja.” Ferencz József király csak nevét írta Erzsébet királyné neve alá és egy udvari hangverseny napját, melyen Patti Adolina is közreműködött. A belgák királynéja az Ardy-féle csók-keringő egy ütemét rajzolta az elefánt-osontra. Victoria királynő emléksora így hangzik: „Ha igaz, a mit Lear király mond, hogy az édes hang nagy ékessége az asszonynak, akkor ön, bájos Adolinám, legigőbb az asszonynak közt.” A fejedelmi autographok közt szerénykedik egy sorával Mr. Thiers, a köztársaság elnöke, a ki ezt írta a művésznőnek: „Királynője az énekeknek, fogadja tőlem a polgári jogokat.”

— **Uj adoma a czárról.** Az orosz lapokban a követező adoma-számba menő hírt olvassuk. Nemrég krasnojarskoi táborban katonai ünneplés volt, a mely isteni tisztelettel kezdődött. Sándor czár is ott volt, több katonai coriphues társaságban. Az uralkodó végig jártatva tekintett, és a török katonai meghatalmazottnál állapodott meg s megbotránkozva látta, hogy ez az isteni tisztelet alatt fején hagyta fezt. Nyomban utasította Wladimir nagyszerűt, hogy a török képviselőt figyelmeztesse erre a tapintatlanságra. Wladimir a kellemetlen megbízatást egyik főhadsegédjére ruházta, a ki aztán a gyanuatlan ajatalkodó törökhöz lépett s közölte vele ural figyelmeztetését. Az igazhívó természetesen zavarba jött s azzal mentegette magát, hogy mind a két valásnak eleget akarva tenni: fején hagyta a fezt és imára kulcsolta kezét. Adoma számba megy az egész annál is inkább, mert a czár anyji török ura, bizonynyal tudja és respectálja ezt a mohamedán szokást, a mi nyilvánvaló abból is, hogy kihallgatáson Törökország képviselőit rendszeren a fejükön fezzel bocsátja maga elé.

— **150 forintos házasság.** A fővárosi társasélet titkaiha csak némileg is beavatott lelkük igen jól tudják, hogy mekkora szerepet játszik a házasságoknál a szerelmen kívül egy igen csunya emberi lény: a házasságkövetítő. Különösen a Lipótvárosban, a hol az emberek valóságos aranymérlegben mérk. A budapesti házasságkövetítők már valóságos typpusá kezdik magukat kinőni, a kiknél a humort és a cynizmust csak egy mulja felül: rettenetes pénzsomjuk. — A revolverezések egész soráról lehet legendákat hallani például a Hangliban is, mikor a nyelvek elszabadulnak. Hanem a bécsi „elefántok” mégis csak különbek. Egy tekintélyes bécsi család leányát egy ilyen medve szerencsésen elközvetítette 500 frt jutalom fejében. Mikor azonban a házasság meg volt, a medvét (mint rendszeren) 150 frtal fektet le. A fiatal férj és feleség azonban (mint rendszeren) csakhamar felfedezte egymásban azokat a hibákat, a melyek az együtt életét lehetetlenné teszik. Valás lett a dologból s mindnyájan (mint rendszeren) a házasságkövetítőt okolták. A nő apja egyszer az utczán elő is vette s rettenetesen leherdta, hogy főnkre tette leánya és két család boldogságát. A medve végig hallgatta a panaszokat s aztán vállalt vont: „De az isten szerelmére, az a házasság mégis csak elég ideig tartott — 150 frtért!” — Morál: Ne követeztetek el leányaitokat, vagy pedig fizessétek jól meg az ügynököt!

— **Rövid hírek.** A király ő felsége a napokban külön kihallgatáson fogadta Lawton R. Sándort, az északamerikai Egyesült-Államok követeit, ki átnyújtotta megbízó levelet. — Az alenconi hercegnő állapota már annyira kielegítő, hogy a hercegnőt elvitték a gráci gyógyintézetből Tegernseebe testvérehez, Károly Tivadar hercegehez. — Neumann Angelo prágai szingargató a jövő hóban tartja esküvőjét öz. gróf Törökne szűl. Buska Johanna asszonnyal, ki ismét visszatért a szini pályára. — Genuában közelebb már elhelyezték az emléktáblát Kolumbusz Kristóf szülőházára, melyet a városi tanács át is alakított olyanná, minő Kolumbusz szülötése idején volt. — Henkel Hugó gróf, mint sportkörökben feljegyzik, most már ötödöszer nyerte meg a baden-badeni turfona a „Zukuunfts” díjat, ez idén tudvalegőle a „Királynő” nevű magyar lóval. — Vilmos német császár minden áron jelen akar lenni az ősi nagy hadgyakorlatoknál s mivel már nemcsak lovagolni nem bír, hanem a kocsiiban ide oda hajlongania is terhes, külön-zerkzetű kocsit készítettek, melyben felállhat és kényelmes korlátokra is támaszkodhatik nézés közben. — Pál apostol emlékeztére bugó amerikai hírvők Thartusban, Kis-Asziában, mint az apostol szülőhelyén, árvaházat alapítottak, melyben ötven növendéknek lesz helye. — A párisi magyar iparosok szeptember folyamán nagyobb mulatságot rendeznek, még pedig a magyarországi hírlapírók nyugdíjaztatása javára. — Egy Amerikai a hó háztart franczia hírlapíró beszéli, hogy a kaliforniai aranybányák meglátogatása közben, hallott zongora-hangverseny is. A zenés a bányá bejáratánál ült hangszerehez, egy deszkabódében. Nagy falragasz intett: „Ne tessék a zenészre pisztolyal lövöldözni.” Ugy játszik, a hogy tud.

után, mely a szeszdó közösség területén mindenkor az utolsó népszámlálás által megállapított népességre értve, fejenkint 4—5 liter tiszta alcoholnak felel meg, a tiszta alcohol literjéttől 0.50 márkával, az ezenfelül előállított mennyiség után, a tiszta alcohol literjéttől 0.70 márkával állapittatik meg Németországban. Az összes évi mennyiség, mely után az alacsonyabb adótétel fizetendő, továbbá maga az alacsonyabb adótétel összege, minden három ériben revisió alá fog vétetni. Ezen törvényszerint 1889. évi október hó 1-től kezdve mindazon szesz, a mely nem rozsból, búzából, vagy árpából készült, vagy az anyagadó alá vetett szesz, a menyinyiben az fogyasztási adóra kötelezett, csak a kis finomított állapotban hozható a szabad forgalomba.

— **Uj anyag alcohol nyeresére.** Alcohol nyeresére újabbán két nyersanyagot ajánlanak. Az egyik a makk, melyből, hogy szeszt készíthessenek, külön héjját daráló malmon megdöntik, s azután az egészét finomra megdörlik. E darát búzával és rozsszal a szárazanyagának a vízhez való arányában bevezetik s élesztővel erjedésbe hozzák, mely rendszeresen folyik le, s rövid idő alatt tökéletesen kifejlődik, s magas nyomású eljárással, gyors erjesztés alkalmazásával igen nagy szesznyereményt ad, mely a közönséges gabona szesznél sokkal jobb, finomabb ízű és tiszta. A másik a mákfajok husos része, mely lepárolva szintén kellemes ízű szeszt ad. Minthogy a mákféketek eddig egyszerűen elhanyagáltak, az új anyag nem kerül semmibe, s szeszre feldolgozva, alkalmas volna a makktermelés jövedelmezőségét fokozni.

— **A magyar államvasutak** 34-iki heti bevételének kimutatása: 1887. aug. 20.—26. utasok száma 154,341, árúk 152,192 tonna, bevétel 760,496 frt, 1886. hasonló szakában 750,752 frt, ez idén több 9,744 forinttal; 1887. január 1-től aug. 26-ig: utasok száma 4,075,661, árúk 4,134,262 tonna, bevétel: 20,914,365 frt, 1886. év hasonló szakában 20,923,677 frt, ez idén kevesebb 9,312 frt.

Szesszlet.
(Augustus 29.)
(R.) Kászárur nagyban 26.25—26.50, kicsinyben 26.75, hordó nélkül per 100 liter %.

Budapesti gabnatözsde.
(Augustus 29.)
Jó kínálat, gyenge vételkedv, 12,000 mm. jött forgalomba és 5—10 krral olcsóbb áron adatott el. Buza öszre 6.80—6.81, buza tavaszra 7.32—7.33, zab öszre 5.35—5.37, zab tavaszra 5.74—5.76, kukorica tavaszra 5.59—5.61, káposzta-repeze 11.65.

Hivatalos árfolyam
a budapesti áru- és értéktözsden 1887. évi augusztus hó 29-én.

Magyar aranyárjádék 6 sz.	—
Magyar aranyárjádék 4 sz.	100.85
Magyar papírjádék 5 sz.	87.45
Magyar vasuti kölcsön	150.50
Magyar keleti vasuti államkötvény 1. kib.	98
Magyar keleti vasuti államkötvény 2. kib.	—
Magyar keleti vasuti államkötvény 3. kib.	114.50
Magyar földterhermentesítési kötvény	104.50
Magyar földterhermentesítési kötv. szardák	104.25
Temes-bánási földterhermentesítési kötvény	104.25
Temes-bánási földterhermentesítési kötv. szár.	104.25
Erdélyi földterhermentesítési kötvény	104.50
Horvát-szlavon földterhermentesítési kötv.	—
Magyar szőlőszárazmárváltási kötvény	100
Magyar nyeresény-sorsjegy-kölcsön	121.25
Tiszazaboljósai és szegedi sorsjegy	125
Osztrák járadék papírban	81.50
Osztrák járadék ezüsten	82.75
Osztrák járadék aranyban	112.75
1860-iki osztrák államsorsjegy	136
Osztrák-magyar bankrészevény	884
Magyar hitelbankrészevény	285.50
Osztrák hitelintézeti rászvény	252.50
Ezüst	—
2s. és kir. arany	5.95
20 frankos arany (Napoleon'd'or)	9.94
Német birodalmi márka	61.50
London	125.90
20 markos arany	12.28

IDEGENEK NEVSORA.
(Augustus 28.)
Fehérkereszt-szálit. Örmény Pál, birt., Bpest. Dobosi J. szolgabíró, B-Gyula, Melechner J., keresk. Szeged. Reimtz N.-né, keresk. és leánya, Szeged. Dr. Kéry István, keresk., Bpest. Rán H. utazó, Kárlbad. Planer Ferencz, utazó. Déra, Hoffelder H., Káil J. Rete J. Penner Sándor, Vesztozt J., utazók. Bécs. Prommer S. utazó. Bpest. Szokoly József, magánzó. Kübler Jenő és Antonia, magánzó. Bpest. Hebenstein Gyula, Schmiedt Sándor, Lang J., magánzó, Bpest. Dracsay J.-né és családja magánzó. Déra. Nádor-szálit. Radoszcski N., birt., M-Bodzás. Andriasy Béla, orvos. Háromkirály-szálit. Fodor Dénes, közjegyző, Herenyés, Tomuczsa János, jegyző. Körömczabánya. Kaszás Gergely, és az asztalos, Kunagató. Aranykulcs-szálit. Musziczek Antal, tanító, Facset. Musziczek Antal, tanuló, Facset. Arany-szarvas-szálit. Matijka Jován, tanító, Jeszbing. Borán Péter, tanító, Knéz.

Meghaltak Aradon.
(Augustus 20-tól, augusztus 26-ig.)
Belváros. Türk Gizella, 5 hónapos, kádár leánya, horgurhat. Lénard József 1 és fél éves, napzs. fia, sorvadás.
Ujttelep. Nagy Katalin, 1 és fél éves, napzsomnövény leánya, béluhrut.
Sarkad. Nesits Helén, 79 éves, szűcs özvegye, végelgyengülés. Dorozsmay Teréz, 62 éves, napzs. özvegye, tüdővész. Balázs János, 9 hutes, napzs. fia, veseléztelt gyengeség. Brunhuber József, 67 éves, városi partör, gyomorlob.

Felelős szerkesztő és kiadó:
HINDY ÁRPÁD.

Arverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. czikk 102. §-a értelmében ezenel köz-hírré teszi, hogy a n. halmági kir. járásbíró-ság 319—1887. számú végzése által „Albina” ta-karék- és hitelintézet javára Horváth Géza kis-halmági lakos ellen 1010 frt 40 kr. tőke, ennek 1886. évi május hó 1. napjától számí-tandó 8 százalékos kamatai és eddig összesen 33 frt 62kr. perköltség erejéig elrendelt ki-elégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 369 frt becsült botorokból álló in-góságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a n. halmági kir. járás-bíró-sági 471—1887. sz. kiküldést rendelő vég-zése folytán a helyszínen, vagyis Kis Halmágyon, alperes lakásán leendőszközölésére 1887. évi szeptember hó 6-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezenel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Végül felhívattak mindazok, kik az elár-verezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelést megelőző kielégítéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegy-zőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelen-téseiket az árverés megkezdéseig alulirt kikül-dőtnék vagy írásban beadni, avagy pedig szó-val bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetésménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Nagyhalomgyon, 1887-ik évi aug. 26. napján.

Zöldy Gyula,
királyi bírósági végrehajtó.

1062—1887. t. lkvi 616 1—1

Arverési hirdetés.

A bjenői királyi járásbíró-ság mint t. lkvi hatóság köz-hírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtónak Pópa Tódor nádasi lakos vég-rehajtást szenvedő elleni 297 frt 78 kr. tőke-követelés és járuléki iránti végrehajtási ügyé-ben az árverést elrendelte, minek folytán a bo-ro-sjenői kir. j. bíróság kerületében fekvő, a a Nádás községi 228. sz. t. lkvb. Pópa Tódor nevé-n álló ingatlan 562 frtban megállapított kikiáltási árban az 1887. évi november hó 21. napján d. e. 3 órakor Nádás községeben meg-tartandó nyilvános árverésen következő felté-telek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.

1. Ha a megállapított kikiáltási árban felül ígértet nem tétetik, az árverelőndő ingatlan a kikiáltási árban alól is eladatni fog.

2. Árverezni szándékozók tartoznak az ingat-lan becsárának 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyam-mal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bi-róságánál előleges elhelyezéséről kiállított sza-bályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Borosjenőn, a kir. j. bíróság mint t. lkvi hatóságánál, 1887. évi június 14-én.

Rácskay,
kir. aljbíró.

1061—1887. sz. t. lkvi 617 1—1

Arverési hirdetés.

A borosjenői kir. j. bíróság mint t. lkvi ható-ság köz-hírré teszi, hogy a m. kir. kincstár vég-rehajtónak Konopán Tódor és társai elleni 239 frt 63 és fél kr. tőkekövetelés és járulé-ki iránti végrehajtási ügyében az árverést el-rendelte, minek folytán a borosjenői kir. járás-bíró-ság kerületében fekvő s a Nádás községi 97. számú t. lkvb. Konopán Tódor, Konopán Antonye és Konopán Mariska nevé-n álló ingat-lanra 615 frt 50 krban megállapított kikiáltási árban az 1887. évi november hó 21. nap-jának d. e. 10 órája Nádás községeben meg-tartandó nyilvános árverésen következő fel-tételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.

1. Ha a megállapított kikiáltási árban felül ígértet nem tétetik, az árverelőndő ingatlan a kikiáltási árban alól is fog eladatni.

2. Árverezni szándékozók tartoznak az ingat-lan becsárának 10 százalékát vagyis 161 forint 55 krajczárt oszt. értékben készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX. törvényczikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemberhó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy-miniszeri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadé-képes értékpapirban a kiküldött kezéhez le-tetni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170 §-a értel-mében a bánatpénznek a bíróságánál előleges el-helyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Borosjenőn, a kir. járásbíró-ság mint t. lkvi hatóságánál, 1887. június 14.

Rácskay,
kir. aljbíró.

Felhívás.

Miután a folyó év július hó 11-én 11651. szám alatt az adókönyvecskék előírására vo-natkozólag kitűzött határidő lejárt, ennél fogva az 1883. évi XLIV. t. cz. 36. §. d) pontja ér-telmében felhívattik az adófizető közönség, hogy a mennyiben adókönyvecskéit mind ez időig az adóügyi osztálynál előírás végett be nem mutatta, azt a most kitűzött és 1887 évi au-gusztus hó 22-én kezdődő 8 napi záros határidő alatt előírását végett az adóügyi osztálynál, an-nál bizonyosabban mutassa be, mivel igazolat-lan mulasztás esetén a fentidezett törvény hatá-rozmányához képest 1—5 frt-ig terjedhető bir-sággal sújtható.

A városi tanács.

5860—1887. 615 1—2

Pályázati hirdetés.

Melynélfogva a Makó városánál üresedé-ben lévő s 600 frt évi fizetéssel díjazott

közgyámi állásra

pályázni kívánók felhívattak, hogy jegyzői ké-pesítvényeivel, vagy jegyzői vizsgálatot, avagy közgyámi minőségben eltöltött három (3) évi gyakorlatot igazoló- és e-kölsi bizonyítvány-nyal felszerelt kérvényeiket f. évi szeptem-ber 5-ig bezárólag hozzám mutassák be.

Makó, 1887. augusztus 25-én.

Major Miklós,
polgármester.

649—1887. 90. v. 1—3

Arverési hirdetés.

A három országos vásár és a hetipiaczok alkalmával a vásártéren gyakorolható bor-, sör-és pálinkamérésre jognak 1887. évi november 1-től leendő beredése iránt f. évi augusztus 30-ik napján d. e. 10 órakor árverést tart a gas-asági szék. Kikiáltási ár 700 frt, a mely ösz-szegnek 10 százaléka b. nopénzül leteendő kész-pénzben, vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árverésben részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal. Az írásbeli ajánlatok le-zártnak, az árverés napjának d. e. 9 órájáig nyújthatók be Parecz István urnál, a gazdasági szék elnökénél és csak akkor vétetnek figye-tembe, ha azokhoz a bánópénz mellékelve van s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árverési feltételeket ismeri és elfogadja. Az árverési fel-ételek előzőleg is Parecz István urnál megte-kinthetők.

Varjassy Lajos,
aljegyző.

Mint hogy különös figyelmet a gyermek böl-csöket pótoló 17—12.150

Gyermek kocsikra

fordítottam, azonkellemes helyzetben vagyok, hogy azokat ma von jutányosan árusít-hatom. mindamellett hogy rendkívül solid és tartós készítményük és egyszersmind nagyon díszesek és teljes kiállításuk.

Gyermekkosci, vaske-rekkel, bevont tetővel és függőnyvel 5 frt 50. 6 és 6 frt 50. ugyanaz fából ke-szült megvasalt magas ke-rekeken 7—8—9—10 frt-ig. nagyon díszesen elkészített gyermek kocsik 12 frtől 50 frt-ig.



futó szőnyeg maradékok

1 métertől 10-ig tetemesen leszállított áron. Vidéki megrendelések nagyon pontosan különös figyelemmel eszközöltek.

ERNYEY GYULA,
a „Zöld papagály”-hoz Aradon.

3209—1886. t. lkvi. 618 1—1

Arverési hirdetés.

A borosjenői kir. j. bíróság mint t. lkvi ha-tóság köz-hírré teszi, hogy a m. kir. kincstár és Arad megye gyámpénztára végrehajtónak Thoda Mojsza végrehajtást szenvedő elleni 225 frt, illetőleg 26 frt 15 kr. tőkekövetelés és jár-iránti végrehajtási ügyében az aradi kir. tör-vényszék területén lévő, a kurtakéri 245. sz. t. lkvb. A I. 1—5. a. foglalt beltelkes házra és egynegyed külállományu földre az árverést 1330 forintban ezenel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb meg-jelölt ingatlan az 1887. évi október 26. nap-ján d. e. 10 órakor Kurtaker községeháznál a megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingat-lan becsárának 10 száz, vagy az 1881. évi LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt ig. ügy min. rendelet 8. §-ban kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánat-pénznek a bíróságánál előleges elhelyezéséről ki-állított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Borosjenőn, a kir. j. bíróság, mint t. lkvi hatóságánál. 1886. évi december 11. napján.

Rácskay,
kir. aljbíró.

Alkalmi vásárlások! Nyári időnyre!

Teljes tisztelettel értesitem nagybecsült vevőimet és a t. közönsé-get, hogy a legújabb árucikkkel dusan ellátam

kézmű-, rövid-, norinbergi-, fehérenemü-áru

és gyermekjáték-üzletemet.

Leszállított árak, mesés olcsóság és a cikkek finomsága felülmulhatatlank.

- Egy vég vászon, 30 róf. 4.50, 5.50, 6.—, 7.—, 8 forint.
- Csoda creasz és sziléziai vászon 5, 6, 7, 8, 9, 15 frt-ig.
- Különbféle vásznak rófe 12, 14, 16, 18, 20, 25, krajczár.
- Kanavasz, oxford, zephir, 1 vég. 30 róf 5, 6, 7, 8, 9 forint.
- Különbféle oxford zephir 18, 20, 22, 25, 30 kr.
- Kartonok, legújabbak 16, 18, 20, 22, 25 kr.
- Borduros kretonok, legdivatosabbak 20, 22, 25, 30 kr.
- Kozkázott és szines szövetek 16, 18, 20, 25 kr.
- Creppok, beegok, casmírok, loden, dupla szé-les, minden szinben 30, 35, 40, 50, 60, 70 kr.
- Fekete lüszterek 20, 22, 25, 30, 40, 50.
- Fekete tornok, casmír és crepp, dupla széles 55, 60, 70, 80, 90, 1.—, 1.50-ig.
- Finom cérna-mosókellék, gyermek és férfi öltönyökre 25, 30, 40, 50 kr.
- Vitorlavásznak 20, 22, 25, 30 kr.
- Törülközők 16, 18, 20, 25 kr.
- Asztalkendők és pohártörülők 20, 22, 25, 30 kr.
- Asztalterítők, szinesek 34, 60, 1.—, 1.20, 1.50 2 forint.
- Asztalterítők és asztalkendők 6 személyre 3.50, 4.—; 12 személyre 6, 7, 8 frt.
- Csipke és juttó-függönyök 20, 22, 25, 30, 40 kr.
- Zsebkendők, fehér és szines, 6 drb 40, 50, 80, 1.—, 8 frt-ig.
- Női- és gyermekeképzők csodás olcsó árban. Gyermekkosci és bölcsők.
- Nap- és esőernyők 90 kr. 1 frt, 1.20, 1.50, 2, 3, 4, 5 frt-ig.
- Finom chiffon, oxford és kretoningek 90, 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 2 frt.
- Dolgozó-ingek 65, 70, 80, 90 kr.
- Férfi lábravalók vászonból 60, 70, 80, 90 kr.
- Finom női ingek 65, 75, 85, 90, 1.20, 1.50.
- Fehér és szines alsó-szoknyák 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
- Mellfűzők 60, 65, 70, 80, 90, 1.20, 1.50.
- Gyermekingek 60, 70, 80, 90, 1.—.
- Nyakkendők, 14, 18, 20, 25, 30, 40, 50 kr.
- Fin. női hálócserettek 70, 80, 90, 1.—, 1.20, 1.50.
- Harisnyák nők, férfiak és gyermekek számára 8, 10, 12, 15, 20, 25, 30 kr.
- Gallérok 16, 18, 20 kr.
- Manchetták 25, 30, 35 kr.
- Munkás-sapkák 25, 30, 40 kr.
- Gyermek és férfi nemezsalapok 1.—, 1.20, 1.50, 1.80, 3 frt-ig.
- Utazó-bőröndök (Koffer) 90, 1.20, 1.50, 10-ig.
- Kézi kosarak 25, 30, 40, 60, 80, 1.—, 1.50.
- Czérna, selyem és glacektyúk minden szinben.
- Gyermekruhák, fiúk és leánykák részére.
- Szönyegok, paplanok, pokróczok.
- Gépező-öltönyök, gyermek- és női kötök.
- Mindenemű selyemkendők, szabókellék, szal-lagok, rüsek, virágok, gombok, czernák, pamutok, pénzes-, dohány- és szivartarczák, asztal- és tollkések, kanalak, fog-, haj- és ruhakéfék, uj tajtpipák és szipkák, illatsze-rek, albumok, iskola-táskák, poharak, cse-megés-tányérok, vajtartók, virágvázák, gumi és bőrbábdok.

Ezeket kívül febihom a t. közönség figyelmét az anyyira megkedvelt

5, 8, 10, 15, 20, 25 kros kiállítási bazáromra,

mely a legszebb és a legválasztékosabb tárgyakból van összeállítva.

A t. közönség pártfogásáért és látogatásáért tisztelettel esedezem:

KILENYI ADOLF, Arad,

főtér, Arena-épület, „a kék golyóhoz.” 188—8.8

Póstai megrendelések pontosan teljesítettek. Csomagolás ingyen.

BRÜNNI KERMÉKET elegáns nyári öltözetre

3.10 méteres szelvényekben.
minden szelvény 4 bécsi róf.
4 frt 80 kr. igen finom,
7 frt 75 kr. legfinomabb,
10 frt 50 kr. legeslegfinomabb

valódi gyapjuból,

valamint cammarn- és felsőkabát-kelméket, sima és selyemmel átszövött kammaru-szöveteket, mosható szöveteket, új és fiú öltözetekre, méterjét 35 kraj-czárával szállít az öszszeg utánvétele mellett szállard és jöhírűnek ismert postógyári raktár

SIEGEL-IM HOF BRÜNNEN.

Magyarázat. Minden szelvény 3.10 mtr. hosszú és 136. cm. széles s így teljesen elegendő egy tö-keletes férfi-öltözetre. A főnébbi czég ismeretes szállársága és jelentékeny munkaképessége keze-kezik arról, hogy csak a legjobb árú, pontosan a vá-lasztott minta szerint szállítatik. — Miután most igen sok szedelő czég „brünni áruk” köpenye alatt ga-rázdálkodik, ezek ellenében a főnébbi czég mintákat küld ingyen és bérmentve. 192—20.20

Hirdetés.

A vízjogi törvény (1885. évi XXIII. t. cz.) 189. §-a, valamint ezen törvény végrehajtása tárgyában a nm. földmívelés-, ipar- és kereske-delmi és a közmunka- és közlekedési m. kir. miniszter urak által egyetértőleg mult évi de-cember hó 31-én 45689. sz. a. kibocsátott ál-talános rendelet 87. §-a alapján felszólított az Arad sz. kir. város területén fennálló vízi-művek és vízhasználati jogosítványok tulajdonosait, hogy a jogosítványaikra vonatkozó engedélyt ha ezt eddig nem teljesítették volna, 1887. évi november 15. napjáig nálam írásban mutassák be, vagy pedig írásban igazolják azt, hogy vízi-műveik 1886. évi január hó 1-je óta háborítlanul fennállanak anélkül, hogy mások jogosult érdekeit sértenék és mint ilyenek az illetékes hatóságok által károsnak találták volna.

Ezen bemutatási, illetve igazolási kötele-zettség minden hatósági engedélyre szoruló vízi munkálat tulajdonosára kiterjed, tehát öntözési, lecsapolási, ármentesítési, iparvállalatokra, mal-mokra, továbbá nyilvános és magán csatornákra, mesterséges víztartókra, védgátakra és zilipekre egyaránt érvényes.

A kik jogosítványukat iga olni nem tud-ják, vagy igazolás végett a fent kitűzött hatá-ridőben nem jelentkeznek, azoknak vízművei az idézett törvény 191. §-a értelmében nem léte-zőknek gnak tekintetni, s az ily vízművekre nézve a vízjogi törvény 163. és következő sza-kaszai és ahivatkozott általános miniszteri sza-bályrendelet 3—32. §§. leszenek alkalmazandók.

S a l a c z,
kir. tanácsos, polgármester

Rozsnyay Mátvás

gyógyszertára
s művegyészeti laboratoriuma
ARAD, Szabadságtér 1-ső szám.
A PO-HO

Chinából hozzánk származó gyógyszer rövid idő alatt Európaszerte híressé lett s orvosi körökben is feltűnést keltett azon hatal-mos erejénél fogva, melylyel az eddigi gyógy-módokkal a legtöbb esetben daczoló beteg-ségek, mint migrain vagy féloldalu fejfájás ideges fogfájás, fejszába, sőt még a gyomor-sába és egyéb idegbajok is — vele gyor-san és kiváló sikerrel gyógyíthatók.

Használati utasítás: A Po-Ho 1—2 cseppet kell dörzsölni a szérnt, a mint az ideges fájdalom itt vagy ott mutatkozik erő-sebben; a homlokon vagy halántékon migrain esetében; az arczaonton arczsúbnál; fei-tetőn vagy tarkon egyéb fejfájásnál; az áll-kapcán ideges fogfájás esetében, a gyomor-tájon gyomorzsúbnál, vagy hystericus hány-ingéru.

A Po-Ho különben is igen illó essentia lé-vén a bekennt helyeken az ellilánást gyenge l... zgetés által elősegíthetjük, mi a ha-tást fokozza Mivel ellilánása közben a sa-zmet könnyűre ingerli, czésiserű azt ilyen-akor behunyni.

A legkomolyabb bécsi orvosi szaklap a „Wiener medicinische Wochenschrift” a Po-Ho felől következőleg nyilatkozik:

„A Po-Ho itt orvosi, valamint a közönség körében valóságos feltűnést okoz. Hatá-sa migrain, fejfájás és neuralgia esetében valóban meglepő, 1—2 csepp a fájdalom helyre bedörzsölve elegendő a fájdalom azon-nali csillapítására. Ezen gyógyszer sokszoros tapasztalás után a legmelegebben ajánlható.”

Ára egyes üvegek 85 krajczár.

30—62* Kapható Aradon: Uj Rozsnyay Mátvás, gyógyszertárban Szabadságtér 1-ső szám.